

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2017/2397 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων στην εσωτερική ναυσιπλοία και την κατάργηση των οδηγιών 91/672/ΕΟΚ και 96/50/ΕΚ του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι οδηγίες 91/672/ΕΟΚ ⁽³⁾ και 96/50/ΕΚ ⁽⁴⁾ του Συμβουλίου είναι τα πρώτα βήματα προς την κατεύθυνση της εναρμόνισης και της αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων για μέλη πληρώματος στην εσωτερική ναυσιπλοία.
- (2) Οι απαιτήσεις για τα μέλη πληρώματος που εκτελούν πλόες στον Ρήνο, δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των οδηγιών 91/672/ΕΟΚ και 96/50/ΕΚ και καθορίζονται από την κεντρική επιτροπή για τη ναυσιπλοία στον Ρήνο (CCNR), σύμφωνα με τους κανονισμούς προσωπικού για τη ναυσιπλοία στον Ρήνο.
- (3) Η οδηγία 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ εφαρμόζεται στα σχετικά με τις εσωτερικές πλωτές οδούς επαγγέλματα, πλην εκείνου του κυβερνήτη σκάφους. Η αμοιβαία αναγνώριση διπλωμάτων και πιστοποιητικών δυνάμει της οδηγίας 2005/36/ΕΚ δεν έχει, ωστόσο, προσαρμοσθεί πλήρως στις τακτικές και συχνές διασυνοριακές δραστηριότητες των επαγγελματιών που σχετίζονται με τις εσωτερικές πλωτές οδούς, οι οποίες αναπτύσσονται κυρίως σε εσωτερικές πλωτές οδούς που συνδέονται με εσωτερικές πλωτές οδούς άλλου κράτους μέλους.
- (4) Μελέτη αξιολόγησης που εκπόνησε η Επιτροπή το 2014 κατέδειξε ότι ο περιορισμός του πεδίου εφαρμογής των οδηγιών 91/672/ΕΟΚ και 96/50/ΕΚ στους κυβερνήτες σκάφους και η έλλειψη αυτόματης αναγνώρισης στον Ρήνο των πιστοποιητικών κυβερνήτη σκάφους που εκδίδονται σύμφωνα με τις εν λόγω οδηγίες, περιορίζουν την κινητικότητα των μελών πληρώματος στην εσωτερική ναυσιπλοία.
- (5) Για τη διευκόλυνση της κινητικότητας, ώστε να διασφαλίζεται η ασφάλεια της ναυσιπλοίας και η προστασία της ανθρώπινης ζωής και του περιβάλλοντος, είναι σημαντικό τα μέλη πληρώματος καταστρώματος, και ιδίως οι υπεύθυνοι για τις καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στα επιβατηγά πλοία και οι εμπειρογνώμονες για υγροποιημένο φυσικό αέριο να κατέχουν πιστοποιητικά που να αποδεικνύουν τα επαγγελματικά προσόντα τους. Για την αποτελεσματική εφαρμογή των κανόνων, θα πρέπει να φέρουν τα εν λόγω πιστοποιητικά κατά την άσκηση του επαγγέλματός τους. Τα ανωτέρω ισχύουν επίσης για τους νέους, δεδομένου ότι είναι σημαντικό να προστατεύεται η ασφάλεια και η υγεία τους κατά την εργασία σύμφωνα με την οδηγία 94/33/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ C 389 της 21.10.2016, σ. 93.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2017, (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2017.

⁽³⁾ Οδηγία 91/672/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για την αμοιβαία αναγνώριση των εθνικών αποδεικτικών ναυτικής ικανότητας για τα σκάφη μεταφοράς εμπορευμάτων και προσώπων με εσωτερική ναυσιπλοία (ΕΕ L 373 της 31.12.1991, σ. 29).

⁽⁴⁾ Οδηγία 96/50/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, σχετικά με την εναρμόνιση των προϋποθέσεων απόκτησης εθνικού πιστοποιητικού κυβερνήτη σκάφους εσωτερικής ναυσιπλοίας για τη μεταφορά εμπορευμάτων και προσώπων στην Κοινότητα (ΕΕ L 235 της 17.9.1996, σ. 31).

⁽⁵⁾ Οδηγία 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 22).

⁽⁶⁾ Οδηγία 94/33/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1994, για την προστασία των νέων κατά την εργασία (ΕΕ L 216 της 20.8.1994, σ. 12).

- (6) Η πλεύση για αθλητισμό ή αναψυχή, η λειτουργία πορθμείων που δεν κινούνται αυτόνομα και η πλεύση από ένοπλες δυνάμεις ή από υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης αποτελούν δραστηριότητες που δεν απαιτούν επαγγελματικά προσόντα παρόμοια με εκείνα τα προσόντα που απαιτεί η επαγγελματική ναυσιπλοία για τη μεταφορά εμπορευμάτων και προσώπων. Για τον λόγο αυτό, δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την παρούσα οδηγία τα πρόσωπα που εκτελούν αυτές τις δραστηριότητες.
- (7) Οι κυβερνήτες σκάφους που πλέουν σε συνθήκες που παρουσιάζουν ιδιαίτερο κίνδυνο για την ασφάλεια θα πρέπει να διαθέτουν ειδικές άδειες, ιδίως για τη διακυβέρνηση μεγάλων νηοπομπών, τη διακυβέρνηση σκαφών που κινούνται με υγροποιημένο φυσικό αέριο, τη διακυβέρνηση σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας, τη διακυβέρνηση σε εσωτερικές πλωτές οδούς με θαλάσσιο χαρακτήρα ή σε πλωτές οδούς που παρουσιάζουν ειδικούς κινδύνους για τη ναυσιπλοία. Για την απόκτηση της εν λόγω άδειας, οι κυβερνήτες θα πρέπει να υποχρεούνται να αποδείξουν ότι διαθέτουν ειδικές πρόσθετες ικανότητες.
- (8) Για την ασφάλεια της ναυσιπλοίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προσδιορίζουν βάσει εναρμονισμένων κριτηρίων τις εσωτερικές πλωτές οδούς με θαλάσσιο χαρακτήρα. Οι απαιτήσεις επάρκειας για τη ναυσιπλοία στις εν λόγω πλωτές οδούς θα πρέπει να καθορίζονται σε επίπεδο Ένωσης. Χωρίς να περιορίζεται ασκόπως η κινητικότητα των κυβερνητών σκαφών, εφόσον είναι αναγκαίο για την ασφάλεια της ναυσιπλοίας και κατά περίπτωση σε συνεργασία με την οικεία ευρωπαϊκή επιτροπή ποταμών, θα πρέπει να παρέχεται επίσης η δυνατότητα στα κράτη μέλη, να προσδιορίζουν, βάσει εναρμονισμένων κριτηρίων και διαδικασιών τις πλωτές οδούς που παρουσιάζουν ειδικούς κινδύνους για τη ναυσιπλοία, κατ'εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι σχετικές απαιτήσεις επάρκειας θα πρέπει να καθορίζονται σε εθνικό επίπεδο.
- (9) Με γνώμονα την ενίσχυση της κινητικότητας των προσώπων που συμμετέχουν στη λειτουργία σκαφών στην Ένωση και δεδομένου ότι όλα τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου που εκδίδονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία θα πρέπει να συμμορφώνονται με τα απαιτούμενα ελάχιστα πρότυπα σύμφωνα με εναρμονισμένα κριτήρια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναγνωρίζουν τα επαγγελματικά προσόντα που έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία. Κατά συνέπεια, οι κάτοχοι των εν λόγω επαγγελματικών προσόντων θα πρέπει να είναι σε θέση να ασκούν το επάγγελμά τους σε όλες τις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης.
- (10) Ενόψει της έλλειψης διασυνοριακών δραστηριοτήτων σε ορισμένες εθνικές εσωτερικές πλωτές οδούς και για να μειωθούν οι δαπάνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να μην καθιστούν υποχρεωτικά τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων σε εθνικές πλωτές οδούς που δεν συνδέονται με πλωτές εσωτερικές οδούς άλλου κράτους μέλους. Ωστόσο, τα ενωσιακά πιστοποιητικά θα πρέπει να επιτρέπουν την πρόσβαση σε δραστηριότητες ναυσιπλοίας σε αυτές τις μη συνδεδεμένες πλωτές οδούς.
- (11) Η οδηγία 2005/36/ΕΚ εξακολουθεί να εφαρμόζεται για όσα μέλη πληρώματος καταστρώματος απαλλάσσονται από την υποχρέωση κατοχής ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων που έχει εκδοθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και επίσης εξακολουθεί να εφαρμόζεται για τα επαγγελματικά προσόντα εσωτερικής ναυσιπλοίας που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία.
- (12) Στις περιπτώσεις όπου τα κράτη μέλη χορηγούν απαλλαγές από την υποχρέωση των προσώπων να φέρουν ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων, θα πρέπει να αναγνωρίζουν τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων των προσώπων που δραστηριοποιούνται στις εθνικές τους εσωτερικές πλωτές οδούς που δεν συνδέονται με το πλωτό δίκτυο άλλου κράτους μέλους και στις οποίες εφαρμόζεται η απαλλαγή. Τα εν λόγω κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να διασφαλίζουν ότι, για τις συγκεκριμένες εσωτερικές πλωτές οδούς, τα δεδομένα σχετικά με τον χρόνο πλεύσης και τις πραγματοποιηθείσες διαδρομές επικυρώνονται στα ναυτικά φυλλάδια των προσώπων που διαθέτουν ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων, εφόσον το απαιτεί μέλος του πληρώματος. Επιπλέον, τα κράτη μέλη αυτά θα πρέπει να θεσπίσουν και να επιβάλουν κατάλληλα μέτρα και κυρώσεις για την πρόληψη της απάτης και άλλων παράνομων πρακτικών που αφορούν τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων και τα ναυτικά φυλλάδια σε αυτές τις μη συνδεδεμένες εσωτερικές πλωτές οδούς.
- (13) Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν απαλλαγές από την υποχρέωση των προσώπων να φέρουν ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αναστέλλουν την ισχύ των ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων των προσώπων που δραστηριοποιούνται στις εθνικές εσωτερικές πλωτές οδούς τους που δεν συνδέονται με το πλωτό δίκτυο άλλου κράτους όπου εφαρμόζεται η απαλλαγή.
- (14) Θα ήταν δυσανάλογο και περιττό για τα κράτη μέλη να υποχρεούνται να μεταφέρουν στο εθνικό τους δίκαιο και να εφαρμόζουν όλες τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφόσον καμία εσωτερική πλωτή οδός τους δε συνδέεται με το πλωτό δίκτυο άλλου κράτους μέλους και εφόσον αποφασίζουν να μην εκδίδουν ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων σύμφωνα με την παρούσα οδηγία. Τα κράτη μέλη αυτά θα πρέπει, συνεπώς, να απαλλάσσονται από την υποχρέωση μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των διατάξεων για την πιστοποίηση των επαγγελματικών προσόντων για όσο χρόνο αποφασίζουν να μην εκδώσουν ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων. Ωστόσο, το εν λόγω κράτος μέλος θα πρέπει να απαιτείται να αναγνωρίζει τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων στην επικράτειά του, προκειμένου να προωθείται η κινητικότητα των εργαζομένων εντός της Ένωσης, να περιορίζεται ο διοικητικός φόρτος που συνδέεται με την κινητικότητα του εργατικού δυναμικού και να ενισχύεται η ελκυστικότητα του επαγγέλματος.

- (15) Σε ορισμένα κράτη μέλη η εσωτερική ναυσιπλοία είναι ασυνήθης δραστηριότητα η οποία εξυπηρετεί μόνον τοπικά ή εποχιακά συμφέροντα σε πλωτές οδούς που δεν συνδέονται με άλλα κράτη μέλη. Παρότι θα πρέπει και στα κράτη μέλη αυτά να γίνεται σεβαστή η αρχή της αναγνώρισης των επαγγελματικών πιστοποιητικών βάσει της παρούσας οδηγίας, ο διοικητικός φόρτος θα πρέπει να είναι αναλογικός. Η χρησιμοποίηση εργαλείων όπως βάσεις δεδομένων και μητρώα θα δημιουργούσε σημαντικό διοικητικό φόρτο χωρίς πραγματικό όφελος, δεδομένου ότι η ροή των πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών μπορεί να επιτυγχάνεται και με άλλα μέσα συνεργασίας. Είναι συνεπώς δικαιολογημένο να επιτρέπεται στα εν λόγω κράτη μέλη να μεταφέρουν μόνο τις ελάχιστες διατάξεις που απαιτούνται για την αναγνώριση των επαγγελματικών πιστοποιητικών που εκδίδονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας.
- (16) Σε ορισμένα κράτη μέλη η ναυσιπλοία σε εσωτερικές πλωτές οδούς δεν είναι τεχνικά δυνατή. Η απαίτηση από τα εν λόγω κράτη μέλη να μεταφέρουν την παρούσα οδηγία στο εθνικό δίκαιο θα τους προκαλούσε συνεπώς δυσανάλογο διοικητικό φόρτο.
- (17) Είναι σημαντικό ο τομέας της εσωτερικής ναυσιπλοίας να μπορεί να προσφέρει προγράμματα που επικεντρώνονται τόσο στην παραμονή στην ενεργό επαγγελματική ζωή των εργαζομένων ηλικίας άνω των 50 ετών όσο και στη βελτίωση των δεξιοτήτων και της απασχολησιμότητας των νέων.
- (18) Η Επιτροπή θα πρέπει να εξασφαλίζει ισότιμη μεταχείριση για όλα τα μέλη του πληρώματος που ασκούν την εμπορία σε αποκλειστική και τακτική βάση εντός της Ένωσης και θα πρέπει να σταματά κάθε καθοδική πορεία των μισθών, καθώς και οποιαδήποτε διάκριση λόγω ιθαγένειας, τόπου κατοικίας ή σημαίας νηολόγησης.
- (19) Λαμβανομένης υπόψη της παγιωμένης συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της CCNR από το 2003, η οποία οδήγησε στη σύσταση ευρωπαϊκής επιτροπής για την εκπόνηση προτύπων στην εσωτερική ναυσιπλοία (CESNI), υπό την αιγίδα της CCNR, και με σκοπό να εξορθολογιστούν τα νομικά πλαίσια που διέπουν τα επαγγελματικά προσόντα στην Ευρώπη, θα πρέπει να ισχύουν σε όλες τις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου που εκδίδονται σύμφωνα με τους κανονισμούς προσωπικού για τη ναυσιπλοία στον Ρήνο, οι οποίοι προβλέπουν απαιτήσεις ταυτόσημες με εκείνες της παρούσας οδηγίας. Τέτοια πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, ναυτικά φυλλάδια και ημερολόγια πλοίου που εκδίδονται από τρίτες χώρες θα πρέπει να αναγνωρίζονται στην Ένωση, με την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας.
- (20) Είναι σημαντικό οι εργοδότες να εφαρμόζουν το κοινωνικό και εργατικό δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο διεξάγεται η δραστηριότητα, όταν χρησιμοποιούν στην Ένωση μέλη πληρώματος καταστρώματος που κατέχουν πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, ναυτικά φυλλάδια και ημερολόγια πλοίου που έχουν εκδοθεί από τρίτες χώρες και που έχουν αναγνωριστεί από τις αρμόδιες αρχές στην Ένωση.
- (21) Για την περαιτέρω άρση των εμποδίων για την κινητικότητα του εργατικού δυναμικού και τον περαιτέρω εξορθολογισμό των νομικών πλαισίων που διέπουν τα επαγγελματικά προσόντα στην Ευρώπη, τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια ή τα ημερολόγια πλοίου που έχουν εκδοθεί από τρίτη χώρα με βάση απαιτήσεις ταυτόσημες με εκείνες που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία είναι επίσης δυνατόν να αναγνωρίζονται σε όλες τις πλωτές οδούς της Ένωσης, με την προϋπόθεση της αξιολόγησης από την Επιτροπή και της αναγνώρισης από την εν λόγω τρίτη χώρα των εγγράφων που εκδίδονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.
- (22) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εκδίδουν πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων μόνο για τα πρόσωπα που πληρούν τις προϋποθέσεις ως προς τα ελάχιστα επίπεδα ικανοτήτων, το κατώτατο όριο ηλικίας, την κατάσταση της υγείας και τον χρόνο πλεύσης που απαιτείται για την απόκτηση συγκεκριμένου προσόντος.
- (23) Είναι σημαντικό η Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν τους νέους να αποκτήσουν επαγγελματικά προσόντα στην εσωτερική ναυσιπλοία και η Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θεσπίσουν ειδικά μέτρα για την υποστήριξη των δραστηριοτήτων των κοινωνικών εταίρων στο πλαίσιο αυτό.
- (24) Για να διασφαλιστεί η αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων θα πρέπει να βασίζονται στις ικανότητες που είναι απαραίτητες για τη λειτουργία των σκαφών. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν ώστε τα πρόσωπα που λαμβάνουν πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων να διαθέτουν τα αντίστοιχα ελάχιστα επίπεδα ικανοτήτων, που επαληθεύονται έπειτα από κατάλληλη αξιολόγηση. Οι εν λόγω αξιολογήσεις θα μπορούσαν να λαμβάνουν τη μορφή διοικητικής εξέτασης ή να αποτελούν μέρος εγκεκριμένων προγραμμάτων κατάρτισης που διεξάγονται σύμφωνα με κοινά πρότυπα, ώστε να εξασφαλίζεται συγκρίσιμο ελάχιστο επίπεδο ικανοτήτων σε όλα τα κράτη μέλη για τα διάφορα επαγγελματικά προσόντα.
- (25) Όταν οι κυβερνήτες εκτελούν πλόες στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης, θα πρέπει να είναι σε θέση να εφαρμόζουν τις γνώσεις τους όσον αφορά τους κανόνες για την κυκλοφορία σε εσωτερικές πλωτές οδούς, όπως τον Ευρωπαϊκό κώδικα για τη ναυσιπλοία σε εσωτερικές πλωτές οδούς (CEVNI) ή άλλους σχετικούς κανονισμούς για την κυκλοφορία, καθώς και τους ισχύοντες κανόνες όσον αφορά την επάνδρωση του σκάφους, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τον χρόνο ανάπαυσης, όπως ορίζεται στην ενωσιακή ή στην εθνική νομοθεσία ή σε ειδικές ρυθμίσεις που έχουν συμφωνηθεί σε περιφερειακό επίπεδο, όπως οι κανονισμοί προσωπικού για τη ναυσιπλοία στον Ρήνο.

- (26) Λόγω της ευθύνης όσον αφορά την ασφάλεια κατά την άσκηση του επαγγέλματος του κυβερνήτη, τη ναυσιπλοΐα με ραντάρ και τον ανεφοδιασμό ή τη διακυβέρνηση σκαφών που κινούνται με υγροποιημένο φυσικό αέριο, απαιτείται να επαληθεύεται με πρακτικές εξετάσεις κατά πόσον έχει ουσιαστικά επιτευχθεί το απαιτούμενο επίπεδο ικανοτήτων. Αυτές οι πρακτικές εξετάσεις θα μπορούσαν να διεξάγονται με τη χρήση εγκεκριμένων προσομοιωτών, με σκοπό να διευκολυνθεί περαιτέρω η αξιολόγηση των ικανοτήτων.
- (27) Η γνώση χειρισμού ασυρμάτου στο σκάφος είναι θεμελιώδης για την ασφάλεια της εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Είναι σημαντικό τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν τα μέλη του πληρώματος που ενδέχεται να χρειασθεί να κυβερνήσουν το σκάφος να λαμβάνουν κατάρτιση και πιστοποίηση για τη λειτουργία ασυρμάτου. Η εν λόγω κατάρτιση και πιστοποίηση θα πρέπει να είναι υποχρεωτική για τους κυβερνήτες και τους πηδαλιούχους.
- (28) Η έγκριση των προγραμμάτων κατάρτισης είναι αναγκαία για να εξακριβώνεται ότι τα προγράμματα συμμορφώνονται προς τις κοινές ελάχιστες απαιτήσεις όσον αφορά το περιεχόμενο και την οργάνωση. Η εν λόγω συμμόρφωση επιτρέπει την εξάλειψη των περιττών φραγμών για την είσοδο στο επάγγελμα, απαλλάσσοντας όσους έχουν ήδη αποκτήσει τις αναγκαίες δεξιότητες κατά τη διάρκεια της επαγγελματικής τους κατάρτισης από την υποχρέωση να υποβληθούν σε περιττή πρόσθετη εξέταση. Η ύπαρξη εγκεκριμένων προγραμμάτων κατάρτισης θα μπορούσε επίσης να διευκολύνει την είσοδο στο επάγγελμα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας εργαζομένων με προηγούμενη πείρα από άλλους τομείς, καθώς θα μπορούσαν να ωφεληθούν από ειδικά προγράμματα κατάρτισης που λαμβάνουν υπόψη τις ικανότητες που έχουν ήδη αποκτήσει.
- (29) Για να διευκολυνθεί περαιτέρω η κινητικότητα των κυβερνητών σκαφών, θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη, υπό την αίρεση της συναίνεσης του κράτους μέλους όπου βρίσκεται ένα τμήμα οδού εσωτερικής ναυσιπλοΐας που ενέχει ειδικούς κινδύνους, να αξιολογούν τις ικανότητες που απαιτούνται για την εσωτερική ναυσιπλοΐα στο εν λόγω τμήμα οδού εσωτερικής ναυσιπλοΐας.
- (30) Ο χρόνος πλεύσης θα πρέπει να επαληθεύεται με επικυρωμένες καταχωρήσεις σε ναυτικά φυλλάδια. Για να είναι δυνατή αυτή η επαλήθευση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εκδίδουν ναυτικά φυλλάδια και ημερολόγια πλοίου και να μεριμνούν ώστε τα τελευταία να περιέχουν μητρώο των διαδρομών των σκαφών. Η καλή κατάσταση της υγείας υποψηφίου θα πρέπει να πιστοποιείται από εξουσιοδοτημένο ιατρό.
- (31) Στην περίπτωση που δραστηριότητες φόρτωσης και εκφόρτωσης απαιτούν επιπρόσθετες δραστηριότητες πλοήγησης, όπως βυθοκόρηση ή ελιγμούς μεταξύ των σημείων φόρτωσης ή εκφόρτωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεωρούν τον χρόνο που καταναλίσκεται στις δραστηριότητες αυτές ως χρόνο πλοήγησης και να τον καταχωρούν αναλόγως.
- (32) Στις περιπτώσεις που τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία συνεπάγονται την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να εφαρμόζονται σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και συγκεκριμένα σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 45/2001⁽¹⁾ και (ΕΕ) 2016/679⁽²⁾ και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.
- (33) Για να συμβάλουν στην αποτελεσματική διαχείριση των πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν τις αρμόδιες αρχές για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και θα πρέπει να δημιουργήσουν μητρώα για την καταγραφή δεδομένων σχετικά με τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου. Για να διευκολυνθεί η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και αυτών με την Επιτροπή με σκοπό την εφαρμογή, την επιβολή και την αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας, καθώς και για στατιστικούς σκοπούς, για τη διατήρηση της ασφάλειας και για την ευχέρεια της ναυσιπλοΐας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν τις εν λόγω πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων σχετικά με τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου, σε βάση δεδομένων που τηρείται από την Επιτροπή. Κατά την τήρηση της εν λόγω βάσης δεδομένων, η Επιτροπή θα πρέπει να σέβεται δεόντως τις αρχές περί προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
- (34) Οι αρχές, συμπεριλαμβανομένων των αρχών τρίτων χωρών, που εκδίδουν πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, ναυτικά φυλλάδια και ημερολόγια πλοίου, σύμφωνα με κανόνες ταυτόσημους με εκείνους της παρούσας οδηγίας, επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Οι αρχές που εμπλέκονται στην εφαρμογή και τήρηση της παρούσας οδηγίας και, όταν είναι απαραίτητο, οι διεθνείς οργανισμοί που έχουν θεσπίσει ταυτόσημους κανόνες, θα πρέπει να έχουν επίσης πρόσβαση στη βάση δεδομένων που τηρεί η Επιτροπή για τους σκοπούς της αξιολόγησης της παρούσας οδηγίας, για στατιστικούς σκοπούς, για τη διατήρηση της ασφάλειας, για τη διασφάλιση της ευχέρειας της ναυσιπλοΐας και προκειμένου να διευκολυνθεί η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εν λόγω αρχών. Η πρόσβαση αυτή θα πρέπει, ωστόσο, να υπόκειται σε κατάλληλο επίπεδο προστασίας των δεδομένων, ειδικότερα στην περίπτωση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και στην περίπτωση τρίτων χωρών και διεθνών οργανισμών θα πρέπει να υπόκειται επίσης στην αρχή της αμοιβαιότητας.

(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

(2) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

- (35) Προκειμένου να εκσυγχρονισθεί περαιτέρω ο τομέας της εσωτερικής ναυσιπλοΐας και να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος, και παράλληλα να γίνει δυσχερέστερη η παραποίηση των εγγράφων, η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει, λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της βελτίωσης της νομοθεσίας, τη δυνατότητα αντικατάστασης των ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, των ναυτικών φυλλαδίων και ημερολογίων πλοίου σε χαρτί από ηλεκτρονικά μέσα, όπως ηλεκτρονικές επαγγελματικές κάρτες και ηλεκτρονικές μονάδες σκαφών.
- (36) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες συνθήκες εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή όσον αφορά την εναντίωση, κατά περίπτωση, στην επικείμενη έγκριση από κράτος μέλος των απαιτήσεων επάρκειας σχετικά με για την αντιμετώπιση ειδικών κινδύνων σε συγκεκριμένα τμήματα εσωτερικών πλωτών οδών. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- (37) Προκειμένου να διασφαλισθούν ομοιόμορφοι όροι εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά την έγκριση υποδειγμάτων για την έκδοση ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, πιστοποιητικών πρακτικής εξέτασης, ναυτικών φυλλαδίων και ημερολογίων πλοίου, καθώς και την έκδοση αποφάσεων αναγνώρισης σύμφωνα με το άρθρο 10. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
- (38) Προκειμένου να θεσπιστούν ελάχιστα εναρμονισμένα πρότυπα για την πιστοποίηση των επαγγελματικών προσόντων, για να διευκολυνθεί η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, και να διευκολυνθεί η εφαρμογή, η παρακολούθηση και η αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας από την Επιτροπή, θα πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων όσον αφορά τον καθορισμό προτύπων επάρκειας, προτύπων σχετικά με την καλή κατάσταση της υγείας, προτύπων για τις πρακτικές εξετάσεις, προτύπων για την έγκριση των προσομοιωτών και προτύπων που θα καθορίζουν τα χαρακτηριστικά και τους όρους χρήσης βάσης δεδομένων που θα τηρεί η Επιτροπή και η οποία θα περιέχει αντίγραφο των βασικών δεδομένων που σχετίζονται με τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, με τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου, καθώς και με αναγνωρισμένα έγγραφα. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου ⁽²⁾. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ισότιμη συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονες τους έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (39) Όχι μόνο το πρόβλημα των πιστοποιητικών που έχουν εκδοθεί για κυβερνήτες σκαφών σύμφωνα με την οδηγία 96/50/ΕΚ, με τους κανονισμούς προσωπικού για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο ή με ορισμένους εθνικούς νόμους, αλλά και το πρόβλημα της έκδοσης πιστοποιητικών για άλλες κατηγορίες μελών πληρώματος καταστρώματος που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να αντιμετωπιστεί με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων. Στο μέτρο του δυνατού, τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να κατοχυρώνουν τα δικαιώματα που είχαν αποκτηθεί προηγουμένως και να παρέχουν εύλογο χρονικό περιθώριο στα ειδικευμένα μέλη του πληρώματος προκειμένου να υποβάλουν αίτηση για ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει, ως εκ τούτου, να προβλέπουν επαρκές χρονικό διάστημα κατά το οποίο τα εν λόγω πιστοποιητικά θα μπορούν να εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης όπου ίσχυαν πριν από τη λήξη της προθεσμίας μεταφοράς της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει επίσης να εξασφαλίζουν σύστημα μετάβασης στους νέους κανόνες για όλα αυτά τα πιστοποιητικά, ιδιαίτερα όταν πρόκειται για δρομολόγια τοπικού ενδιαφέροντος.
- (40) Η εναρμόνιση της νομοθεσίας στον τομέα των επαγγελματικών προσόντων στην εσωτερική ναυσιπλοΐα στην Ευρώπη διευκολύνεται μέσω της στενής συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της CCNR, καθώς και μέσω της εκπόνησης προτύπων της CESNI. Η CESNI, η οποία είναι ανοιχτή σε εμπειρογνώμονες από όλα τα κράτη μέλη, καταρτίζει πρότυπα στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας, συμπεριλαμβανομένων προτύπων για τα επαγγελματικά προσόντα. Οι ευρωπαϊκές επιτροπές ποταμών, οι αρμόδιοι διεθνείς οργανισμοί, οι κοινωνικοί εταίροι και οι επαγγελματικές ενώσεις θα πρέπει να συμμετέχουν πλήρως στον σχεδιασμό και στην κατάρτιση των προτύπων της CESNI. Εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, η Επιτροπή θα πρέπει να παραπέμψει στα πρότυπα της CESNI κατά την έγκριση εκτελεστικών και κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

⁽²⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

- (41) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η καθιέρωση κοινού πλαισίου για την αναγνώριση των ελάχιστων επαγγελματικών προσόντων για την εσωτερική ναυσιπλοΐα, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, εξαιτίας της κλίμακας και των επιπτώσεών του, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (42) Προκειμένου να βελτιωθεί η ισορροπία μεταξύ των φύλων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας, θα πρέπει να προωθηθεί η πρόσβαση των γυναικών στα επαγγελματικά προσόντα και το επάγγελμα.
- (43) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι πληροφορίες που τα κράτη μέλη υποχρεούνται να διαβιβάζουν στην Επιτροπή στο πλαίσιο της μεταφοράς οδηγιών, πρέπει να είναι σαφείς και ακριβείς. Το ίδιο ισχύει και για την παρούσα οδηγία, η οποία προβλέπει συγκεκριμένη στοχευμένη προσέγγιση για τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο.
- (44) Επομένως, οι οδηγίες 91/672/ΕΟΚ και 96/50/ΕΚ θα πρέπει να καταργηθούν,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα οδηγία καθορίζει τις προϋποθέσεις και τις διαδικασίες για την πιστοποίηση των επαγγελματικών προσόντων προσώπων που συμμετέχουν στη λειτουργία σκάφους που εκτελεί πλόες σε εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης, καθώς και για την αναγνώριση των εν λόγω προσόντων στα κράτη μέλη.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στα μέλη του πληρώματος καταστρώματος, τους εμπειρογνώμονες για τη χρήση του υγροποιημένου φυσικού αερίου και τους εμπειρογνώμονες επιβατηγού ναυτιλίας στους ακόλουθους τύπους σκαφών που πλέουν σε οποιαδήποτε εσωτερική πλωτή οδό της Ένωσης:
- α) πλοίων μήκους 20 μέτρων και άνω·
 - β) πλοίων των οποίων ο όγκος που προκύπτει ως το γινόμενο του μήκους επί το πλάτος επί το βύθισμα είναι ίσος ή ανώτερος των 100 κυβικών μέτρων·
 - γ) ρυμουλκών και ωστικών ρυμουλκών που προορίζονται για:
 - i) ρυμούλκηση ή ώθηση πλοίων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β)·
 - ii) ρυμούλκηση ή ώθηση πλωτού εξοπλισμού·
 - iii) μετακίνηση των πλοίων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) ή πλωτού εξοπλισμού με πλευρική πρόσδεση·
 - δ) επιβατηγών πλοίων·
 - ε) πλοίων που υποχρεούνται να διαθέτουν πιστοποιητικό έγκρισης σύμφωνα με την οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾·
 - στ) πλωτού εξοπλισμού.
2. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε πρόσωπα που:
- α) ασχολούνται με τη ναυσιπλοΐα για αθλητισμό ή αναψυχή·
 - β) συμμετέχουν στη λειτουργία πορθμείων που δεν κινούνται αυτόνομα·
 - γ) συμμετέχουν στη λειτουργία σκάφους που χρησιμοποιείται από τις ένοπλες δυνάμεις, τις δυνάμεις τήρησης της δημόσιας τάξης, τις υπηρεσίες πολιτικής άμυνας, τις διοικήσεις πλωτών οδών, τις πυροσβεστικές υπηρεσίες και άλλες υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης.

⁽¹⁾ Οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13).

3. Με επιφύλαξη του άρθρου 39 παράγραφος 3 η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται επίσης σε πρόσωπα που εκτελούν πλόες σε κράτη μέλη που δεν διαθέτουν εσωτερικές πλωτές οδούς συνδεδεμένες με το πλωτό δίκτυο άλλου κράτους μέλους και τα οποία εκτελούν αποκλειστικά:

- α) περιορισμένες διαδρομές τοπικού ενδιαφέροντος, όπου η απόσταση από το σημείο αναχώρησης δεν υπερβαίνει σε καμία περίπτωση τα δέκα χιλιόμετρα· ή
- β) διαδρομές σε εποχική βάση.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «εσωτερική πλωτή οδός»: πλωτή οδός, πλην της θάλασσας, ανοιχτή για ναυσιπλοία στα σκάφη που αναφέρονται στο άρθρο 2·
- 2) «σκάφος»: πλοίο ή πλωτός εξοπλισμός·
- 3) «πλοίο»: πλοίο εσωτερικής ναυσιπλοίας ή ποντοπόρο πλοίο·
- 4) «ρυμουλκό»: σκάφος ειδικά κατασκευασμένο για να εκτελεί εργασίες ρυμούλκησης·
- 5) «ωστικό ρυμουλκό»: σκάφος ειδικά κατασκευασμένο για να ωθεί μία ωθούμενη συνοδεία·
- 6) «επιβατηγό πλοίο»: πλοίο κατασκευασμένο και διαρρυθμισμένο για τη μεταφορά περισσότερων από δώδεκα επιβατών·
- 7) «ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων»: πιστοποιητικό που εκδίδεται από αρμόδια αρχή, το οποίο πιστοποιεί ότι ένα πρόσωπο πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας·
- 8) «σύμβαση STCW»: η «Σύμβαση STCW» όπως ορίζεται στο άρθρο 1 σημείο 21 της οδηγίας 2008/106/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾·
- 9) «μέλη του πληρώματος καταστρώματος»: πρόσωπα που συμμετέχουν στη γενική λειτουργία σκάφους που εκτελεί πλόες στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης και εκτελούν διάφορα καθήκοντα όπως καθήκοντα σχετικά με τη ναυσιπλοία, τον έλεγχο της λειτουργίας του σκάφους, τη φορτοεκφόρτωση, τη στοιβασία και τη μεταφορά επιβατών, τη ναυτική μηχανολογία, τη συντήρηση και επισκευή, την επικοινωνία, την υγεία και ασφάλεια και την προστασία του περιβάλλοντος, πλην των προσώπων που είναι υπεύθυνα αποκλειστικά για τη λειτουργία των μηχανών, των γερανών, ή του ηλεκτρικού και του ηλεκτρονικού εξοπλισμού·
- 10) «πιστοποιητικό χειριστή ασυρμάτου»: εθνικό πιστοποιητικό εκδοθέν από κράτος μέλος σύμφωνα με τον κανονισμό ραδιοεπικοινωνιών που έχει προσαρτηθεί στη Διεθνή σύμβαση Τηλεπικοινωνιών, το οποίο παρέχει άδεια για τη λειτουργία σταθμού ραδιοεπικοινωνίας σε σκάφος εσωτερικής ναυσιπλοίας·
- 11) «εμπειρογνώμονας επιβατηγού ναυτιλίας»: πρόσωπο που εργάζεται επί του σκάφους και το οποίο διαθέτει τα προσόντα για τη λήψη μέτρων σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης σε επιβατηγά σκάφη·
- 12) «εμπειρογνώμονας στη χρήση υγροποιημένου φυσικού αερίου»: πρόσωπο το οποίο διαθέτει τα προσόντα ώστε να συμμετέχει στη διαδικασία ανεφοδιασμού σκάφους που χρησιμοποιεί υγροποιημένο φυσικό αέριο ως καύσιμο ή ώστε να λειτουργεί ως κυβερνήτης ενός τέτοιου σκάφους·
- 13) «κυβερνήτης σκάφους»: το μέλος πληρώματος καταστρώματος το οποίο διαθέτει τα προσόντα ώστε να εξασφαλίζει τη διακυβέρνηση του σκάφους στις εσωτερικές πλωτές οδούς των κρατών μελών και διαθέτει τα προσόντα ώστε να φέρει τη συνολική ευθύνη επί του σκάφους, μεταξύ άλλων για το πλήρωμα, τους επιβάτες και το φορτίο·
- 14) «ειδικός κίνδυνος»: κίνδυνος για την ασφάλεια λόγω των ιδιαίτερων συνθηκών ναυσιπλοίας που υποχρεώνουν τους κυβερνήτες να έχουν ικανότητες πέραν του αναμενόμενου βάσει των γενικών προτύπων επάρκειας για το διαχειριστικό επίπεδο·
- 15) «επάρκεια»: η αποδεδειγμένη ικανότητα στη χρήση γνώσεων και δεξιοτήτων που απαιτούνται από τα καθιερωμένα πρότυπα για την ορθή εκτέλεση των ενεργειών που είναι απαραίτητες για τη λειτουργία των σκαφών εσωτερικής ναυσιπλοίας·
- 16) «διαχειριστικό επίπεδο»: το επίπεδο ευθύνης που σχετίζεται με την υπηρεσία του κυβερνήτη και τη διασφάλιση ότι τα άλλα μέλη του πληρώματος καταστρώματος εκτελούν ορθά όλα τα καθήκοντα που σχετίζονται με τη λειτουργία του σκάφους·

⁽¹⁾ Οδηγία 2008/106/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 33).

- 17) «λειτουργικό επίπεδο»: το επίπεδο ευθύνης που σχετίζεται με την υπηρεσία του ναύτη, του ειδικευμένου ναύτη ή του πηδαλιούχου, και με τη διατήρηση του ελέγχου επί της εκτέλεσης του συνόλου των εργασιών εντός του συγκεκριμένου τομέα ευθύνης του εν λόγω προσώπου, σύμφωνα με τις κατάλληλες διαδικασίες και υπό την καθοδήγηση προσώπου που ασκεί υπηρεσία σε διαχειριστικό επίπεδο·
- 18) «μεγάλη νηοπομπή»: ωθούμενη συνοδεία της οποίας το γινόμενο του συνολικού μήκους επί το συνολικό πλάτος των ωθούμενων σκαφών είναι τουλάχιστον 7 000 τετραγωνικά μέτρα·
- 19) «ναυτικό φυλλάδιο»: προσωπικό μητρώο στο οποίο καταγράφονται τα στοιχεία της προϋπηρεσίας ενός μέλους πληρώματος, και ιδίως ο χρόνος πλεύσης και οι πραγματοποιηθείσες διαδρομές·
- 20) «ημερολόγιο πλοίου»: το επίσημο μητρώο των διαδρομών που πραγματοποιήθηκαν από σκάφος και το πλήρωμά του·
- 21) «ενεργό ναυτικό φυλλάδιο» ή «ενεργό ημερολόγιο πλοίου»: ναυτικό φυλλάδιο ή ημερολόγιο πλοίου το οποίο είναι διαθέσιμο για την καταχώριση δεδομένων·
- 22) «χρόνος πλεύσης»: χρονικό διάστημα, σε ημέρες, το οποίο μέλος του πληρώματος καταστρώματος έχει διανύσει επί του σκάφους κατά τον πλου του σε εσωτερικές πλωτές οδούς, μεταξύ άλλων για δραστηριότητες φορτοεκφόρτωσης που απαιτούν ενεργούς χειρισμούς πλοήγησης, και το οποίο έχει επικυρωθεί από την αρμόδια αρχή·
- 23) «πλωτός εξοπλισμός»: πλωτή εγκατάσταση που φέρει μηχανισμό για την εκτέλεση εργασιών π.χ. γερανούς, εξοπλισμό βυθοκόρησης, πασσαλοπήκτες ή ανυψωτήρες·
- 24) «μήκος»: το μέγιστο μήκος του κύτους του πλοίου σε μέτρα, εξαιρουμένων του πηδαλίου και του προβόλου·
- 25) «πλάτος»: το μέγιστο πλάτος του κύτους σε μέτρα, μετρούμενο έως την εξωτερική πλευρά του περιβλήματος (εξαιρουμένων των τροχών των τροχήλατων πλοίων, των παραβλημάτων κ.λπ.)·
- 26) «βύθισμα»: η κατακόρυφη απόσταση σε μέτρα μεταξύ του χαμηλότερου σημείου του κύτους, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη η τρόπιδα ή άλλα μόνιμα προσαρτήματα, και της μέγιστης γραμμής βυθίσματος·
- 27) «εποχική ναυσιπλοία»: δραστηριότητα ναυσιπλοίας που ασκείται για όχι περισσότερο από έξι μήνες κάθε έτος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΕΝΩΣΙΑΚΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΟΝΤΩΝ

Άρθρο 4

Υποχρέωση των μελών του πληρώματος καταστρώματος να φέρουν ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα μέλη του πληρώματος καταστρώματος που εκτελούν πλώδες σε εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης να φέρουν είτε ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων για μέλη πληρώματος καταστρώματος που έχει εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 11, ή πιστοποιητικό που αναγνωρίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 ή 3.
2. Για τα μέλη του πληρώματος καταστρώματος πλην του κυβερνήτη, το ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων και το ναυτικό φυλλάδιο που αναφέρεται στο άρθρο 22 συνδυάζονται σε ενιαίο έγγραφο.
3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τα πιστοποιητικά των προσώπων που συμμετέχουν στη λειτουργία σκάφους πλην των κυβερνητών, τα οποία εκδίδονται ή αναγνωρίζονται σύμφωνα με την οδηγία 2008/106/ΕΚ και συνεπώς σύμφωνα με τη σύμβαση STCW, ισχύουν για τα ποντοπόρα πλοία που εκτελούν δρομολόγια σε πλωτές οδούς.

Άρθρο 5

Υποχρέωση προσώπων να φέρουν ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων για ειδικές εργασίες

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι εμπειρογνώμονες επιβατηγού ναυτιλίας και οι εμπειρογνώμονες στη χρήση του υγραποποιημένου φυσικού αερίου να φέρουν είτε ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων που έχει εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 11 ή πιστοποιητικό που αναγνωρίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 ή 3.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, τα πιστοποιητικά των προσώπων που συμμετέχουν στη λειτουργία σκάφους τα οποία εκδίδονται ή αναγνωρίζονται σύμφωνα με την οδηγία 2008/106/ΕΚ και συνεπώς σύμφωνα με τη σύμβαση STCW, ισχύουν για τα ποντοπόρα πλοία που εκτελούν δρομολόγια σε πλωτές οδούς.

Άρθρο 6

Υποχρέωση των κυβερνητών σκαφών να κατέχουν ειδικές άδειες

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι κυβερνήτες να κατέχουν ειδικές άδειες που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 12, όταν:

- α) πλέουν σε πλωτές οδούς που έχουν χαρακτηριστεί ως εσωτερικές πλωτές οδοί με θαλάσσιο χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 8·
- β) πλέουν σε πλωτές οδούς που έχουν αναγνωριστεί ως τμήματα εσωτερικών πλωτών οδών με ειδικούς κινδύνους σύμφωνα με το άρθρο 9·
- γ) πλέουν με τη βοήθεια ραντάρ·
- δ) είναι υπεύθυνοι για τη διακυβέρνηση σκάφους που κινείται με υγροποιημένο φυσικό αέριο·
- ε) είναι υπεύθυνοι για τη διακυβέρνηση μεγάλων νηοπομπών.

Άρθρο 7

Απαλλαγές σχετικά με τις εθνικές εσωτερικές πλωτές οδούς που δεν συνδέονται με το πλωτό δίκτυο άλλου κράτους μέλους

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να απαλλάσσουν τα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 6, τα οποία δραστηριοποιούνται αποκλειστικά σε εθνικές πλωτές οδούς που δεν συνδέονται με το πλωτό δίκτυο άλλου κράτους μέλους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που έχουν χαρακτηριστεί ως εσωτερικές πλωτές οδοί με θαλάσσιο χαρακτήρα, από τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 5 παράγραφος 1, στο άρθρο 6, στο άρθρο 22 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και στο άρθρο 22 παράγραφοι 3 και 6.

2. Τα κράτη μέλη που χορηγούν απαλλαγές σύμφωνα με την παράγραφο 1 μπορούν να εκδίδουν πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων στα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, υπό συνθήκες που διαφέρουν από τους γενικούς όρους που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω πιστοποιητικά διασφαλίζουν επαρκές επίπεδο ασφάλειας. Η αναγνώριση των πιστοποιητικών αυτών σε άλλα κράτη μέλη ρυθμίζεται από την οδηγία 2005/36/EK, ή την οδηγία 2005/45/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, κατά περίπτωση.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις απαλλαγές που χορηγούν δυνάμει της παραγράφου 1. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τις πληροφορίες για τις εν λόγω χορηγηθείσες απαλλαγές.

Άρθρο 8

Χαρακτηρισμός των εσωτερικών πλωτών οδών θαλάσσιου χαρακτήρα

1. Τα κράτη μέλη χαρακτηρίζουν ένα τμήμα εσωτερικής πλωτής οδού εντός του εδάφους τους ως εσωτερική πλωτή οδό με θαλάσσιο χαρακτήρα εάν πληρούνται ένα από τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) εφαρμόζεται η σύμβαση σχετικά με τους διεθνείς κανονισμούς του 1972 για την αποφυγή συγκρούσεων στη θάλασσα·
- β) οι σημαντήρες και τα σήματα ακολουθούν το ναυτιλιακό σύστημα·
- γ) είναι αναγκαία η ναυσιπλοΐα βάσει αναγνωριστικών σημείων της ξηράς στην εν λόγω εσωτερική πλωτή οδό· ή
- δ) για τη ναυσιπλοΐα είναι απαραίτητος ναυτιλιακός εξοπλισμός που απαιτεί ειδικές γνώσεις για τη λειτουργία του στην εν λόγω εσωτερική πλωτή οδό.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τον χαρακτηρισμό συγκεκριμένου τμήματος των εσωτερικών πλωτών οδών στο έδαφός τους ως εσωτερικής πλωτής οδού με θαλάσσιο χαρακτήρα. Η κοινοποίηση στην Επιτροπή συνοδεύεται από αιτιολόγηση με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί αμελλητί τον κατάλογο των κοινοποιημένων εσωτερικών πλωτών οδών με θαλάσσιο χαρακτήρα.

Άρθρο 9

Τμήματα εσωτερικών πλωτών οδών με ειδικούς κινδύνους

1. Στις περιπτώσεις που είναι αναγκαίο για την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας, τα κράτη μέλη μπορούν να προσδιορίζουν στις εσωτερικές πλωτές οδούς τμήματα με ειδικούς κινδύνους, τα οποία διασχίζουν το έδαφός τους, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στις παραγράφους 2 έως 4, όταν οι κίνδυνοι αυτοί οφείλονται σε έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους λόγους:

- α) σε συχνές μεταβολές της μορφής και της ταχύτητας ροής·
- β) στα υδρομορφολογικά χαρακτηριστικά της εσωτερικής πλωτής οδού και στην απουσία κατάλληλης υπηρεσίας πληροφοριών διαύλων ναυσιπλοΐας για την εσωτερική πλωτή οδό ή κατάλληλων χαρτών·

⁽¹⁾ Οδηγία 2005/45/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση πιστοποιητικών των ναυτικών τα οποία εκδίδονται από τα κράτη μέλη και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/25/EK (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 160).

- γ) στην ύπαρξη ειδικού τοπικού κανονισμού κυκλοφορίας που δικαιολογείται από ειδικά υδρομορφολογικά χαρακτηριστικά της εσωτερικής πλωτής οδού· ή
- δ) στην υψηλή συχνότητα ατυχημάτων σε συγκεκριμένο τμήμα της εσωτερικής πλωτής οδού, η οποία αποδίδεται σε έλλειψη ικανότητας που δεν καλύπτεται από τα πρότυπα που αναφέρονται στο άρθρο 17.

Εφόσον τα κράτη μέλη το κρίνουν απαραίτητο για την ασφάλεια, κατά τη διαδικασία προσδιορισμού των τμημάτων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο ζητούν τη γνώμη της ευρωπαϊκής επιτροπής ποταμών.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα μέτρα που προτίθενται να εγκρίνουν σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και με το άρθρο 20, καθώς και την αιτιολογία στην οποία βασίζεται το μέτρο, τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία έγκρισης των εν λόγω μέτρων.

3. Όταν τα τμήματα εσωτερικών πλωτών οδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 βρίσκονται κατά μήκος των συνόρων μεταξύ δύο ή περισσότερων κρατών μελών, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη διαβουλεύονται μεταξύ τους και κοινοποιούν από κοινού τα μέτρα στην Επιτροπή.

4. Όταν ένα κράτος μέλος πρόκειται να εγκρίνει μέτρο που δεν δικαιολογείται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή δύναται, εντός περιόδου έξι μηνών από την κοινοποίηση, να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις με τις οποίες καθορίζει την απόφασή της να εναντιωθεί στην έγκριση του μέτρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 3.

5. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τα μέτρα που εγκρίνονται από τα κράτη μέλη, μαζί με την αιτιολογία που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 10

Αναγνώριση

1. Κάθε ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων που αναφέρεται στα άρθρα 4 και 5, καθώς και κάθε ναυτικό φυλλάδιο ή ημερολόγιο πλοίου που αναφέρεται στο άρθρο 22 και έχει εκδοθεί από αρμόδιες αρχές σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, ισχύει σε όλες τις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης.

2. Κάθε πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων, ναυτικό φυλλάδιο ή ημερολόγιο πλοίου που εκδίδεται σύμφωνα με τους κανονισμούς προσωπικού για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο, ο οποίος προβλέπει απαιτήσεις ταυτόσημες με εκείνες της παρούσας οδηγίας, ισχύει σε όλες τις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης.

Τα εν λόγω πιστοποιητικά, ναυτικά φυλλάδια και ημερολόγια πλοίου έχουν εκδοθεί από τρίτη χώρα, ισχύουν σε όλες τις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης, με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω τρίτη χώρα αναγνωρίζει εντός της δικαιοδοσίας της τα ενωσιακά έγγραφα που εκδίδονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, κάθε πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων, ναυτικό φυλλάδιο ή ημερολόγιο πλοίου, το οποίο έχει εκδοθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες που ισχύουν σε τρίτη χώρα και προβλέπουν απαιτήσεις ταυτόσημες με εκείνες στην παρούσα οδηγία, ισχύει σε όλες τις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης, σύμφωνα με τη διαδικασία και τους όρους των παραγράφων 4 και 5.

4. Οποιαδήποτε τρίτη χώρα δύναται να υποβάλει αίτημα στην Επιτροπή για την αναγνώριση των πιστοποιητικών, των ναυτικών φυλλαδίων ή των ημερολογίων πλοίου που έχουν εκδώσει οι αρχές της. Το αίτημα συνοδεύεται από όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για να διαπιστωθεί κατά πόσο η έκδοση των εν λόγω εγγράφων υπόκειται σε απαιτήσεις ταυτόσημες με εκείνες που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία.

5. Μετά την παραλαβή του αιτήματος αναγνώρισης σύμφωνα με την παράγραφο 4, η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση των συστημάτων πιστοποίησης της αιτούσας τρίτης χώρας, προκειμένου να διαπιστώσει κατά πόσον η έκδοση των πιστοποιητικών, των ναυτικών φυλλαδίων ή των ημερολογίων πλοίου που αναφέρονται στο αίτημά της υπόκειται σε απαιτήσεις που είναι ταυτόσημες με εκείνες που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία.

Αν οι εν λόγω απαιτήσεις προκύπτει ότι είναι ταυτόσημες, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστική πράξη που αναγνωρίζει στην Ένωση τα πιστοποιητικά αυτά, τα ναυτικών φυλλάδια ή τα ημερολόγια πλοίου που εκδίδει η εν λόγω τρίτη χώρα, υπό τον όρο ότι η εν λόγω τρίτη χώρα αναγνωρίζει εντός της δικαιοδοσίας της τα ενωσιακά έγγραφα που εκδίδονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

Κατά την έγκριση της εκτελεστικής πράξης που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, η Επιτροπή προσδιορίζει για ποια έγγραφα, εξ όσων αναφέρονται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, ισχύει η αναγνώριση. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 3.

6. Όταν ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι μια τρίτη χώρα δεν πληροί πλέον τις απαιτήσεις του παρόντος άρθρου, ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή, αιτιολογώντας επαρκώς τον ισχυρισμό του.

7. Ανά οκταετία, η Επιτροπή αξιολογεί τη συμμόρφωση του συστήματος πιστοποίησης στην τρίτη χώρα που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 5 προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας. Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι δεν πληρούνται πλέον οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, εφαρμόζεται η παράγραφος 8.

8. Αν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι η έκδοση των εγγράφων της παραγράφου 2 ή 3 του παρόντος άρθρου δεν εξαρτάται πλέον από ταυτόσημες απαιτήσεις με αυτές που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, εκδίδει εκτελεστική πράξη με την οποία αναστέλλει σε όλες τις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης την ισχύ των πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, των ναυτικών φυλλαδίων και των ημερολογίων πλοίου που εκδίδονται σύμφωνα με τις εν λόγω απαιτήσεις. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 3.

Η Επιτροπή δύναται να άρει ανά πάσα στιγμή την αναστολή, εφόσον έχουν αντιμετωπιστεί οι διαπιστωθείσες ελλείψεις όσον αφορά τα εφαρμοζόμενα πρότυπα.

9. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τον κατάλογο των τρίτων χωρών που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, καθώς και τα έγγραφα που αναγνωρίζονται ως έγκυρα σε όλες τις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΟΝΤΩΝ

ΤΜΗΜΑ I

Διαδικασία για την έκδοση ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων και ειδικών αδειών για κυβερνήτες

Άρθρο 11

Έκδοση και ισχύς ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι αιτούντες ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων για μέλη πληρώματος καταστρώματος και ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων για ειδικές εργασίες να υποβάλλουν δικαιολογητικά που αποδεικνύουν επαρκώς:

α) την ταυτότητά τους·

β) ότι πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I όσον αφορά την ηλικία, την επάρκεια, τη διοικητική συμμόρφωση και τον χρόνο πλεύσης που αντιστοιχούν στο πιστοποιητικό για το οποίο έχουν υποβάλει αίτηση·

γ) ότι πληρούν τα πρότυπα καλής κατάστασης της υγείας, σύμφωνα με το άρθρο 23, κατά περίπτωση.

2. Τα κράτη μέλη εκδίδουν ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων αφού εξακριβώσουν τη γνησιότητα και την εγκυρότητα των εγγράφων που υποβάλλουν οι αιτούντες και αφού επαληθεύσουν ότι δεν έχει ήδη εκδοθεί στους αιτούντες έγκυρο ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων.

3. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων και για τα ενιαία έγγραφα που συνδυάζουν τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων με τα ναυτικά φυλλάδια. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 2.

4. Το ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων για τα μέλη του πληρώματος καταστρώματος ισχύει μέχρι την ημερομηνία της επόμενης ιατρικής εξέτασης που απαιτείται σύμφωνα με το άρθρο 23.

5. Με την επιφύλαξη του περιορισμού που προβλέπεται στην παράγραφο 4, τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων για τους κυβερνήτες ισχύουν έως και 13 έτη κατ' ανώτατο όριο.

6. Τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων για ειδικές εργασίες ισχύουν έως πέντε έτη κατ' ανώτατο όριο.

Άρθρο 12

Έκδοση και ισχύς των ειδικών αδειών για κυβερνήτες

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αιτούντες ειδικές άδειες που αναφέρονται στο άρθρο 6 υποβάλλουν δικαιολογητικά που αποδεικνύουν επαρκώς τα εξής:

α) την ταυτότητά τους·

β) ότι πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I όσον αφορά την ηλικία, την επάρκεια, τη διοικητική συμμόρφωση και τον χρόνο πλεύσης για την ειδική άδεια για την οποία έχουν υποβάλει αίτηση·

γ) ότι διαθέτουν ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων κυβερνήτη σκάφους ή πιστοποιητικό που αναγνωρίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφοι 2 και 3 ή ότι πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις των ενωσιακών πιστοποιητικών κυβερνητών σκάφους που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, για ειδικές άδειες ναυσιπλοΐας σε τμήματα εσωτερικών πλωτών οδών με ειδικούς κινδύνους οι οποίες απαιτούνται δυνάμει του άρθρου 6 στοιχείο β), οι αιτούντες υποβάλλουν στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 3 δικαιολογητικά που αποδεικνύουν επαρκώς τα εξής:

α) την ταυτότητά τους·

β) ότι πληρούν τις καθοριζόμενες σύμφωνα με το άρθρο 20 απαιτήσεις επάρκειας για την αντιμετώπιση ειδικών κινδύνων για το συγκεκριμένο τμήμα εσωτερικής πλωτής οδού για το οποίο ζητείται η άδεια·

γ) ότι διαθέτουν ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων κυβερνήτη σκάφους ή πιστοποιητικό που αναγνωρίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφοι 2 και 3 ή ότι πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις των ενωσιακών πιστοποιητικών κυβερνητών σκάφους που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία.

3. Τα κράτη μέλη χορηγούν τις ειδικές άδειες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 μετά από επαλήθευση της γνησιότητας και της εγκυρότητας των εγγράφων που προσκόμισε ο αιτών.

4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η αρμόδια αρχή για την έκδοση ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων σε κυβερνήτες σκάφους να προσδιορίζει στο πιστοποιητικό τη χορήγηση κάθε ειδικής άδειας δυνάμει του άρθρου 6, σύμφωνα με το υπόδειγμα που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3. Η ισχύς της εν λόγω ειδικής άδειας λήγει όταν λήξει η ισχύς του ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων.

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, η ειδική άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 6 στοιχείο δ) εκδίδεται ως ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων για εμπειρογνώμονες στη χρήση υγροποιημένου φυσικού αερίου, σύμφωνα με το υπόδειγμα που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 η διάρκεια ισχύος του οποίου καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6.

Άρθρο 13

Ανανέωση των ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων και των ειδικών αδειών για κυβερνήτες

Μετά τη λήξη της ισχύος του ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων, τα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήσεως, ανανεώνουν το πιστοποιητικό και, κατά περίπτωση, τις ειδικές άδειες που περιλαμβάνονται σε αυτό, υπό την προϋπόθεση ότι:

α) για ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων για μέλη πληρώματος καταστρώματος και ειδικές άδειες, εκτός από αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 6 στοιχείο δ), έχουν υποβληθεί τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ)·

β) για ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων για ειδικές εργασίες, έχουν υποβληθεί τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)·

Άρθρο 14

Αναστολή και ανάκληση ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων ή ειδικών αδειών για κυβερνήτες

1. Όταν υπάρχουν ενδείξεις ότι οι απαιτήσεις για τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων ή τις ειδικές άδειες δεν πληρούνται πλέον, το κράτος μέλος το οποίο έχει εκδώσει το πιστοποιητικό ή την ειδική άδεια προβαίνει σε όλες τις αναγκαίες αξιολογήσεις και, κατά περίπτωση, ανακαλεί τα εν λόγω πιστοποιητικά ή την εν λόγω ειδική άδεια.

2. Οποιοδήποτε κράτος μέλος μπορεί να αναστέλλει προσωρινά την ισχύ ενός ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων, εφόσον θεωρεί ότι η εν λόγω αναστολή είναι αναγκαία για λόγους ασφάλειας ή δημόσιας τάξης.

3. Τα κράτη μέλη καταγράφουν χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση τις αναστολές και τις ανακλήσεις στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

ΤΜΗΜΑ II

Διοικητική Συνεργασία

Άρθρο 15

Συνεργασία

Όταν κράτος μέλος που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 3, διαπιστώσει ότι πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων εκδοθέν από την αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους δεν πληροί τους όρους της παρούσας οδηγίας, ή όταν συντρέχουν λόγοι ασφάλειας ή δημόσιας τάξης, η αρμόδια αρχή ζητά από την εκδίδουσα αρχή να εξετάσει το ενδεχόμενο αναστολής του

πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων σύμφωνα με το άρθρο 14. Η αιτούσα αρχή ενημερώνει την Επιτροπή για το αίτημά της. Η αρχή που εξέδωσε το εν λόγω πιστοποιητικό εξετάζει το αίτημα και κοινοποιεί στην άλλη αρχή την απόφασή της. Οποιαδήποτε αρμόδια αρχή μπορεί να απαγορεύει σε πρόσωπα να εργάζονται στην περιοχή δικαιοδοσίας της μέχρι να της κοινοποιηθεί η απόφαση της αρχής που εξέδωσε το πιστοποιητικό.

Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 3, συνεργάζονται επίσης με τις αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών ώστε να διασφαλίζεται ότι ο χρόνος πλεύσης και τα δρομολόγια των κατόχων πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων και ναυτικών φυλλαδίων που αναγνωρίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας καταγράφονται εφόσον ο κάτοχος του ναυτικού φυλλαδίου ζητήσει την καταγραφή και επικυρώνονται για περίοδο που δεν ξεπερνά τους 15 μήνες πριν από το αίτημα επικύρωσης. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 3 ενημερώνουν κατά περίπτωση την Επιτροπή σχετικά με τις εσωτερικές πλωτές οδούς στο έδαφός τους για τις οποίες απαιτούνται ικανότητες πλοήγησης θαλασσίου χαρακτήρα.

ΤΜΗΜΑ III

Ικανότητες

Άρθρο 16

Απαιτήσεις όσον αφορά τις ικανότητες

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα πρόσωπα που αναφέρονται στα άρθρα 4, 5 και 6 διαθέτουν τις αναγκαίες ικανότητες για την ασφαλή λειτουργία σκάφους, όπως ορίζεται στο άρθρο 17.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, η αξιολόγηση της ικανότητας για την αντιμετώπιση ειδικών κινδύνων που αναφέρεται στο άρθρο 6 στοιχείο β) διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 20.

Άρθρο 17

Αξιολόγηση των ικανοτήτων

1. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 31 για να συμπληρώσει την παρούσα οδηγία θεσπίζοντας τα πρότυπα όσον αφορά τις ικανότητες καθώς και τις αντίστοιχες γνώσεις και δεξιότητες, σύμφωνα με τις ουσιαστικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II.
2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα πρόσωπα που υποβάλλουν αίτηση για τα έγγραφα που αναφέρονται στα άρθρα 4, 5 και 6 να αποδεικνύουν, κατά περίπτωση, ότι πληρούν τα πρότυπα επάρκειας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου μέσω επιτυχούς συμμετοχής σε εξετάσεις που διοργανώνονται:
 - α) υπό την ευθύνη διοικητικής αρχής σύμφωνα με το άρθρο 18· ή
 - β) στο πλαίσιο προγράμματος κατάρτισης που έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 19.
3. Η απόδειξη της συμμόρφωσης προς τα πρότυπα επάρκειας περιλαμβάνει πρακτική εξέταση για την απόκτηση:
 - α) ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων κυβερνήτη σκάφους·
 - β) ειδικής άδειας για ναυσιπλοΐα με ραντάρ, όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 στοιχείο γ)·
 - γ) ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων για εμπειρογνώμονες στη χρήση υγροποιημένου φυσικού αερίου·
 - δ) ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων για εμπειρογνώμονες επιβατηγού ναυτιλίας.

Για την απόκτηση των εγγράφων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) της παρούσας παραγράφου, μπορεί να πραγματοποιηθεί πρακτική εξέταση επί σκάφους ή σε προσομοιωτή που πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 21. Για τα στοιχεία γ) και δ) της παρούσας παραγράφου μπορεί να πραγματοποιηθεί πρακτική εξέταση επί σκάφους ή σε κατάλληλη χερσαία εγκατάσταση.

4. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 31 για να συμπληρώσει την παρούσα οδηγία θεσπίζοντας πρότυπα για τις πρακτικές εξετάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, με τα οποία καθορίζονται οι συγκεκριμένες ικανότητες και οι συνθήκες που θα αποτελούν αντικείμενο των δοκιμασιών κατά τις πρακτικές εξετάσεις, καθώς και οι ελάχιστες απαιτήσεις για τα σκάφη επί των οποίων μπορεί να πραγματοποιηθεί πρακτική εξέταση.

Άρθρο 18

Εξέταση υπό την ευθύνη διοικητικής αρχής

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι εξετάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 στοιχείο α) να διοργανώνονται υπό την ευθύνη τους. Μεριμνούν ώστε οι εν λόγω εξετάσεις να διενεργούνται από εξεταστές που διαθέτουν τα προσόντα για να αξιολογήσουν τις ικανότητες και τις αντίστοιχες γνώσεις και δεξιότητες που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1.
2. Τα κράτη μέλη εκδίδουν πιστοποιητικό πρακτικής εξέτασης για τους αιτούντες που έχουν περάσει την πρακτική εξέταση που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 3, όταν η εν λόγω εξέταση έχει γίνει σε προσομοιωτή συμμορφούμενο προς το άρθρο 21 και όπου ο αιτών ζητά το πιστοποιητικό αυτό.
3. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα πιστοποιητικά πρακτικής εξέτασης που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 2.
4. Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν, χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις ή αξιολογήσεις, τα πιστοποιητικά πρακτικής εξέτασης τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 2 και τα οποία έχουν εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές σε άλλα κράτη μέλη.
5. Σε περίπτωση γραπτής εξέτασης ή εξέτασης μέσω υπολογιστή, οι εξεταστές της παραγράφου 1 μπορούν να αντικαθίστανται από ειδικευμένους επόπτες.
6. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι εξεταστές και οι ειδικευμένοι επόπτες που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο να μην περιέρχονται σε κατάσταση σύγκρουσης συμφερόντων.

Άρθρο 19

Έγκριση προγραμμάτων κατάρτισης

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να καθιερώσουν προγράμματα κατάρτισης για τα πρόσωπα που αναφέρονται στα άρθρα 4, 5 και 6. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα εν λόγω προγράμματα κατάρτισης, στο πλαίσιο των οποίων χορηγούνται διπλώματα ή πιστοποιητικά που αποδεικνύουν τη συμμόρφωση προς τα πρότυπα επάρκειας του άρθρου 17 παράγραφος 1, να εγκρίνονται από τις αρμόδιες αρχές εκείνου του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου διεξάγονται τα προγράμματα κατάρτισης από το σχετικό ίδρυμα εκπαίδευσης ή κατάρτισης.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η αξιολόγηση και διασφάλιση της ποιότητας των προγραμμάτων κατάρτισης να εξασφαλίζεται με την εφαρμογή εθνικών ή διεθνών ποιοτικών προτύπων σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να εγκρίνουν τα προγράμματα κατάρτισης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου μόνο εάν:
 - α) οι στόχοι της κατάρτισης, το εκπαιδευτικό περιεχόμενο, οι μέθοδοι, τα μέσα παράδοσης, οι διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένης κατά περίπτωση της χρήσης προσομοιωτών, και το υλικό των μαθημάτων είναι κατάλληλα τεκμηριωμένα και επιτρέπουν στους αιτούντες να αποκτούν τα πρότυπα επάρκειας που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1.
 - β) τα προγράμματα για την αξιολόγηση των σχετικών ικανοτήτων διεξάγονται από ειδικευμένο προσωπικό που διαθέτει σε βάθος γνώση του προγράμματος κατάρτισης.
 - γ) η εξέταση για τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τα πρότυπα επάρκειας που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 πραγματοποιείται από ειδικευμένους εξεταστές, χωρίς να υφίσταται σύγκρουση συμφερόντων.
3. Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν κάθε δίπλωμα ή πιστοποιητικό που χορηγείται μετά την ολοκλήρωση προγραμμάτων κατάρτισης εγκεκριμένων από άλλα κράτη μέλη δυνάμει της παραγράφου 1.
4. Τα κράτη μέλη ανακαλούν ή αναστέλλουν την έγκρισή τους για προγράμματα κατάρτισης που δεν πληρούν πλέον τα κριτήρια που ορίζονται στην παράγραφο 2.

5. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τον κατάλογο των προγραμμάτων κατάρτισης που έχουν εγκριθεί, όπως επίσης και τυχόν προγράμματα κατάρτισης των οποίων η έγκριση έχει ανακληθεί ή ανασταλεί. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί αυτές τις πληροφορίες. Στον κατάλογο αναφέρεται το όνομα του προγράμματος κατάρτισης, οι τίτλοι των διπλωμάτων ή των πιστοποιητικών που χορηγούνται, ο φορέας που χορηγεί το δίπλωμα ή τα πιστοποιητικά, το έτος έναρξης ισχύος της έγκρισης, καθώς και τα σχετικά επαγγελματικά προσόντα και οι ειδικές άδειες στις οποίες παρέχει πρόσβαση το δίπλωμα ή πιστοποιητικό.

Άρθρο 20

Αξιολόγηση ικανότητας αντιμετώπισης ειδικών κινδύνων

1. Τα κράτη μέλη που προσδιορίζουν τμήματα στις εσωτερικές πλωτές οδούς με ειδικούς κινδύνους στο έδαφός τους, κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1, καθορίζουν τις πρόσθετες ικανότητες που απαιτούνται από τους κυβερνήτες που εκτελούν πλότες στα εν λόγω τμήματα εσωτερικών πλωτών οδών, και καθορίζουν τα απαραίτητα μέσα με τα οποία αποδεικνύεται ότι πληρούνται οι εν λόγω απαιτήσεις. Εφόσον τα κράτη μέλη το κρίνουν απαραίτητο για την ασφάλεια, κατά τη διαδικασία καθορισμού των ικανοτήτων αυτών ζητούν τη γνώμη της οικείας επιτροπής ποταμών.

Λαμβάνοντας υπόψη τις ικανότητες που απαιτούνται για την πλοήγηση σε τμήμα εσωτερικής πλωτής οδού με ειδικούς κινδύνους, τα μέσα που είναι αναγκαία να αποδείξουν ότι οι απαιτήσεις αυτές πληρούνται μπορεί να περιλαμβάνουν τα εξής:

- α) πραγματοποίηση περιορισμένου αριθμού διαδρομών στο συγκεκριμένο τμήμα της πλωτής οδού,
- β) εξέταση σε προσομοιωτή,
- γ) εξέταση πολλαπλών επιλογών,
- δ) προφορική εξέταση, ή
- ε) συνδυασμό των μέσων που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ).

Κατά την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν αντικειμενικά, διαφανή, αμερόληπτα και αναλογικά κριτήρια.

2. Τα κράτη μέλη της παραγράφου 1 διασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται διαδικασίες για την αξιολόγηση της ικανότητας των αιτούντων όσον αφορά την αντιμετώπιση ειδικών κινδύνων και ότι διατίθενται δημοσίως μέσα προκειμένου να διευκολύνονται οι κυβερνήτες να αποκτήσουν την απαιτούμενη ικανότητα αντιμετώπισης ειδικών κινδύνων.

3. Ένα κράτος μέλος δύναται να διενεργεί αξιολόγηση της ικανότητας των αιτούντων για την αντιμετώπιση ειδικών κινδύνων για τμήματα εσωτερικών πλωτών οδών που βρίσκονται σε άλλο κράτος μέλος με βάση τις απαιτήσεις που καθορίζονται για το εν λόγω τμήμα εσωτερικής πλωτής οδού σύμφωνα με την παράγραφο 1, υπό την προϋπόθεση ότι συναινεί το κράτος μέλος όπου βρίσκεται το τμήμα της εσωτερικής πλωτής οδού. Στην περίπτωση αυτή, το εν λόγω άλλο κράτος μέλος παρέχει στο κράτος μέλος το οποίο διενεργεί την αξιολόγηση τα απαραίτητα προς τούτο μέσα. Τα κράτη μέλη αιτιολογούν οποιαδήποτε άρνηση συναίνεσης με αντικειμενικά και αναλογικά κριτήρια.

Άρθρο 21

Χρήση προσομοιωτών

1. Οι προσομοιωτές που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των ικανοτήτων υπόκεινται σε έγκριση από τα κράτη μέλη. Η έγκριση χορηγείται κατόπιν αιτήσεως, εφόσον αποδεικνύεται ότι ο προσομοιωτής συμμορφώνεται προς τα πρότυπα που ισχύουν για τους προσομοιωτές, τα οποία θεσπίζονται με τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Η έγκριση προσδιορίζει για ποια συγκεκριμένη αξιολόγηση ικανότητας παρέχεται άδεια όσον αφορά τον προσομοιωτή.

2. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 31 για να συμπληρώσει την παρούσα οδηγία θεσπίζοντας πρότυπα για την έγκριση προσομοιωτών, τα οποία καθορίζουν τις ελάχιστες σχετικές λειτουργικές και τεχνικές απαιτήσεις και τις διοικητικές διαδικασίες, με στόχο να διασφαλίζεται ότι οι προσομοιωτές που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των ικανοτήτων είναι σχεδιασμένοι με τρόπο που επιτρέπει την επαλήθευση της επάρκειας, όπως ορίζουν τα πρότυπα για τις πρακτικές εξετάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 3.

3. Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τους προσομοιωτές που έχουν εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών σύμφωνα με την παράγραφο 1, χωρίς περαιτέρω τεχνικές απαιτήσεις ή αξιολόγηση.

4. Τα κράτη μέλη ανακαλούν ή αναστέλλουν την έγκρισή τους για τους προσομοιωτές που δεν πληρούν πλέον τα πρότυπα που ορίζονται στην παράγραφο 2.

5. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τον κατάλογο των εγκεκριμένων προσομοιωτών στην Επιτροπή. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τις πληροφορίες αυτές.

6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η πρόσβαση σε προσομοιωτές για τους σκοπούς της αξιολόγησης αυτής γίνεται άνευ διακρίσεων.

ΤΜΗΜΑ IV

Χρόνος πλεύσης και καλή κατάσταση της υγείας

Άρθρο 22

Ναυτικό φυλλάδιο και ημερολόγιο πλοίου

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι κυβερνήτες καταγράφουν το χρόνο πλεύσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο β) και τις διαδρομές που πραγματοποιούνται κατά το άρθρο 20 παράγραφος 1 στο ναυτικό φυλλάδιο που αναφέρεται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου ή σε ναυτικό φυλλάδιο που αναγνωρίζεται δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 2 ή 3.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, όταν τα κράτη μέλη εφαρμόζουν το άρθρο 7 παράγραφος 1 ή το άρθρο 39 παράγραφος 2, η υποχρέωση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου ισχύει μόνον εάν ο κάτοχος ναυτικού φυλλαδίου ζητεί την καταγραφή αυτών των πληροφοριών.

2. Εφόσον ζητηθεί από μέλος του πληρώματος, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές τους, έπειτα από την επαλήθευση της γνησιότητας και της εγκυρότητας όλων των απαραίτητων αποδεικτικών στοιχείων, αναγνωρίζουν στο ναυτικό φυλλάδιο τα δεδομένα σχετικά με τον χρόνο πλεύσης και τις διαδρομές που πραγματοποιούνται μέχρι 15 μήνες πριν το αίτημα. Εάν χρησιμοποιούνται ηλεκτρονικά εργαλεία, συμπεριλαμβανομένων ηλεκτρονικών ναυτικών φυλλαδίων και ηλεκτρονικών ημερολογίων πλοίου, περιλαμβάνοντας κατάλληλες διαδικασίες για τη διασφάλιση της γνησιότητας των εγγράφων, τα αντίστοιχα δεδομένα μπορούν να επικυρώνονται χωρίς πρόσθετες διαδικασίες.

Ο χρόνος πλεύσης που έχει αποκτηθεί σε οποιαδήποτε από τις εσωτερικές πλωτές οδούς των κρατών μελών λαμβάνεται υπόψη. Όσον αφορά τις εσωτερικές πλωτές οδούς των οποίων οι διαδρομές δεν βρίσκονται πλήρως εντός του εδάφους της Ένωσης, λαμβάνεται υπόψη και ο χρόνος πλεύσης που αποκτήθηκε στα τμήματα που βρίσκονται εκτός του εδάφους της Ένωσης.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι διαδρομές των σκαφών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 καταγράφονται στο ημερολόγιο πλοίου που αναφέρεται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου ή σε ημερολόγιο πλοίου που αναγνωρίζεται δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 2 ή 3.

4. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου, λαμβάνοντας υπόψη τις πληροφορίες που απαιτούνται για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας όσον αφορά την ταυτοποίηση του προσώπου, τον χρόνο πλεύσης και τις πραγματοποιηθείσες διαδρομές. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33 παράγραφος 2.

Κατά την έκδοση των εν λόγω εκτελεστικών πράξεων, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι το ημερολόγιο πλοίου χρησιμοποιείται επίσης για την εφαρμογή της οδηγίας 2014/112/ΕΕ του Συμβουλίου⁽¹⁾ για τον έλεγχο των απαιτήσεων επάνδρωσης των σκαφών και την καταγραφή των διαδρομών.

5. Η Επιτροπή υποβάλλει αξιολόγηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τα μη δυνάμενα να παραποιηθούν ναυτικά φυλλάδια, ημερολόγια πλοίου και επαγγελματικές ταυτότητες σε ηλεκτρονική μορφή που ενσωματώνουν ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων στην εσωτερική ναυσιπλοία, το αργότερο έως τις 17 Ιανουαρίου 2026.

6. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να υπάρχει για κάθε μέλος πληρώματος ένα μόνο ενεργό ναυτικό φυλλάδιο και ένα μόνο ενεργό ημερολόγιο πλοίου στο σκάφος.

Άρθρο 23

Καλή κατάσταση της υγείας

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα μέλη του πληρώματος καταστρώματος που υποβάλλουν αίτηση για ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων να αποδεικνύουν την καλή κατάσταση της υγείας τους με την προσκόμιση στην αρμόδια αρχή έγκυρου ιατρικού πιστοποιητικού που έχει εκδοθεί από ιατρό αναγνωρισμένο από την αρμόδια αρχή, με βάση την επιτυχή ολοκλήρωση ιατρικής εξέτασης.

⁽¹⁾ Οδηγία 2014/112/ΕΕ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2014, για την εφαρμογή της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας στον τομέα των μεταφορών εσωτερικής ναυσιπλοίας, που συνήφθη από την Ευρωπαϊκή Ένωση Εσωτερικής Ναυσιπλοίας (European Barge Union — EBU), την Ευρωπαϊκή Οργάνωση Πλοιάρχων (European Skippers Organisation — ESO) και την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Εργαζομένων στις Μεταφορές (European Transport Workers' Federation — ETF) (ΕΕ L 367 της 23.12.2014, σ. 86).

2. Ο αιτών υποβάλλει το ιατρικό πιστοποιητικό στην αρμόδια αρχή όταν αιτείται:
- α) την αρχική έκδοση του ενωσιακού πιστοποιητικού του επαγγελματικών προσόντων ως μέλος του πληρώματος καταστρώματος·
 - β) την έκδοση ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων του ως κυβερνήτης σκάφους·
 - γ) την ανανέωση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων του ως μέλος του πληρώματος καταστρώματος στην περίπτωση που συντρέχουν οι προϋποθέσεις της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου.

Τα ιατρικά πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί με σκοπό την απόκτηση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων φέρουν ημερομηνία το πολύ τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία της αίτησης για την απόκτηση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων.

3. Από το 60ό έτος ηλικίας, ο κάτοχος ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων ως μέλος του πληρώματος καταστρώματος αποδεικνύει την καλή κατάσταση της υγείας του σύμφωνα με την παράγραφο 1 τουλάχιστον ανά πενταετία. Από το 70ό έτος ηλικίας, ο κάτοχος αποδεικνύει την καλή κατάσταση της υγείας του σύμφωνα με την παράγραφο 1 ανά διετία.

4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι εργοδότες, οι κυβερνήτες και οι αρχές των κρατών μελών να δύνανται να υποχρεώνουν μέλος πληρώματος καταστρώματος να αποδεικνύει την καλή κατάσταση της υγείας του σύμφωνα με την παράγραφο 1, όταν υφίστανται αντικειμενικές ενδείξεις ότι το πλήρωμα καταστρώματος δεν πληροί πλέον τις απαιτήσεις καλής κατάστασης της υγείας που αναφέρονται στην παράγραφο 6.

5. Εάν η καλή κατάσταση της υγείας δεν είναι δυνατόν να αποδειχθεί πλήρως από τον αιτούντα, τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλουν μέτρα μετριασμού ή περιορισμούς που να παρέχουν ισοδύναμη ασφάλεια ναυσιπλοΐας. Στην περίπτωση αυτή, τα συγκεκριμένα μέτρα μετριασμού και οι περιορισμοί που σχετίζονται με την καλή κατάσταση της υγείας αναγράφονται στο ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων σύμφωνα με το υπόδειγμα που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3.

6. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 31 με βάση τις ουσιώδεις απαιτήσεις καλής κατάστασης της υγείας που αναφέρονται στο παράρτημα III για να συμπληρώσει την παρούσα οδηγία θεσπίζοντας τα πρότυπα καλής κατάστασης της υγείας τα οποία προσδιορίζουν τις απαιτήσεις για την καλή κατάσταση της υγείας, ιδίως όσον αφορά τις εξετάσεις που πρέπει να πραγματοποιούν οι ιατροί, τα κριτήρια που πρέπει να εφαρμόζουν για τον προσδιορισμό της καταλληλότητας προς εργασία και τον κατάλογο των περιορισμών και των μέτρων μετριασμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 24

Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Τα κράτη μέλη διενεργούν κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης για την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και ιδίως τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679.
2. Η Επιτροπή διενεργεί κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.
3. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα να πραγματοποιείται μόνο για τους ακόλουθους σκοπούς:
- α) εφαρμογή, επιβολή και αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας·
 - β) ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρχών που έχουν πρόσβαση στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 25 και της Επιτροπής·
 - γ) παραγωγή στατιστικών στοιχείων.

Ανωνυμοποιημένες πληροφορίες που συνάγονται από τα εν λόγω δεδομένα μπορούν να χρησιμοποιούνται για τη στήριξη πολιτικών πρόωθησης των μεταφορών εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να ενημερώνονται εκ των προτέρων τα πρόσωπα που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5, των οποίων τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως τα ιατρικά δεδομένα, υπόκεινται σε επεξεργασία στα μητρώα που αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 και στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2. Τα κράτη μέλη χορηγούν στα πρόσωπα αυτά πρόσβαση στα δεδομένα τους προσωπικού χαρακτήρα και παρέχουν στα πρόσωπα αυτά ανά πάσα στιγμή αντίγραφο των εν λόγω δεδομένων, εφόσον το ζητήσουν.

Άρθρο 25

Μητρώα

1. Για να συμβάλουν στην αποτελεσματική διοίκηση όσον αφορά την έκδοση, την ανανέωση, την αναστολή και την απόσυρση πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, τα κράτη μέλη τηρούν μητρώα όλων των ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, ναυτικών φυλλαδίων και ημερολογίων πλοίου που έχουν εκδοθεί υπό την ευθύνη τους σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και, κατά περίπτωση, των εγγράφων που αναγνωρίζονται δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 2, τα οποία έχουν εκδοθεί, ανανεωθεί, ανασταλεί ή αποσυρθεί, για τα οποία έχει δηλωθεί ότι έχουν απολεσθεί, κλαπεί, καταστραφεί ή τα οποία έχουν λήξει.

Στην περίπτωση των ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, τα μητρώα περιλαμβάνουν τα δεδομένα που εμφανίζονται στα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων και την εκδούσα αρχή.

Στην περίπτωση των ναυτικών φυλλαδίων, τα μητρώα περιλαμβάνουν το όνομα και τον αριθμό αναγνώρισης του κατόχου, τον αριθμό αναγνώρισης του ναυτικού φυλλαδίου, την ημερομηνία έκδοσης και την εκδούσα αρχή.

Στην περίπτωση των ημερολογίων πλοίου, τα μητρώα περιλαμβάνουν το όνομα του σκάφους, τον ευρωπαϊκό αριθμό ταυτοποίησης ή ευρωπαϊκό αριθμό ταυτοποίησης πλοίου (αριθμό ENI), τον αριθμό αναγνώρισης του ημερολογίου πλοίου, την ημερομηνία έκδοσης και την εκδούσα αρχή.

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 31, προκειμένου να συμπληρώνονται τα στοιχεία των μητρώων για τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου με άλλες πληροφορίες που απαιτούνται από τα υποδείγματα των ναυτικών φυλλαδίων και των ημερολογίων πλοίου που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 4, με σκοπό την περαιτέρω διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών.

2. Για την εφαρμογή, την επιβολή και την αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας, για τη διατήρηση της ασφάλειας, για την ευχέρεια της ναυσιπλοΐας, καθώς και για στατιστικούς σκοπούς και για τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των αρχών που εφαρμόζουν την παρούσα οδηγία, τα κράτη μέλη καταχωρούν με αξιοπιστία και χωρίς καθυστέρηση σε βάση δεδομένων που τηρείται από την Επιτροπή τα δεδομένα που σχετίζονται με τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 31 για τον καθορισμό των προτύπων όσον αφορά τα χαρακτηριστικά της εν λόγω βάσης δεδομένων και τους όρους χρήσης της, προσδιορίζοντας ιδίως:

- α) τις οδηγίες για την καταχώριση των δεδομένων στη βάση δεδομένων·
- β) τα δικαιώματα πρόσβασης των χρηστών, ενδεχομένως διαφοροποιημένα ανάλογα με τον τύπο των χρηστών, τον τύπο της πρόσβασης και τον σκοπό για τον οποίο χρησιμοποιούνται τα δεδομένα·
- γ) τη μέγιστη διάρκεια διατήρησης των δεδομένων σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, διαφοροποιημένη, κατά περίπτωση, ανάλογα με τον τύπο του εγγράφου·
- δ) τις οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία της βάσης δεδομένων και την αλληλεπίδρασή της με τα μητρώα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

3. Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στα μητρώα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στην παράγραφο 2 δεν αποθηκεύονται για διάστημα μεγαλύτερο από το αναγκαίο για τους σκοπούς για τους οποίους συλλέχθηκαν ή για τους οποίους υποβάλλονται σε περαιτέρω επεξεργασία σύμφωνα με την παρούσα οδηγία. Όταν οι πληροφορίες αυτές δεν είναι πλέον απαραίτητες για τους εν λόγω σκοπούς, καταστρέφονται.

4. Η Επιτροπή δύναται να παρέχει πρόσβαση στη βάση δεδομένων σε αρχή τρίτης χώρας ή σε διεθνή οργανισμό, στον βαθμό που είναι αναγκαία για τους σκοπούς που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) πληρούνται οι απαιτήσεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001· και
- β) η τρίτη χώρα ή ο διεθνής οργανισμός δεν περιορίζει την πρόσβαση των κρατών μελών ή της Επιτροπής στην αντίστοιχη βάση δεδομένων του.

Η Επιτροπή μεριμνά ώστε η τρίτη χώρα ή ο διεθνής οργανισμός να μην μεταβιβάζει τα δεδομένα σε άλλη τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, χωρίς τη ρητή έγγραφη εξουσιοδότηση της Επιτροπής και υπό τους όρους που έχει καθορίσει η Επιτροπή.

Άρθρο 26

Αρμόδιες αρχές

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν, κατά περίπτωση, ποιες αρμόδιες αρχές:
 - α) οργανώνουν και εποπτεύουν τις εξετάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 18·
 - β) εγκρίνουν τα προγράμματα κατάρτισης που αναφέρονται στο άρθρο 19·
 - γ) εγκρίνουν τους προσομοιωτές που αναφέρονται στο άρθρο 21·
 - δ) εκδίδουν, ανανεώνουν, αναστέλλουν ή ανακαλούν τα πιστοποιητικά και εκδίδουν τις ειδικές άδειες που αναφέρονται στα άρθρα 4, 5, 6, 11, 12, 13, 14 και 38 καθώς και τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου που αναφέρονται στο άρθρο 22·
 - ε) επικυρώνουν τον χρόνο πλεύσης στα ναυτικά φυλλάδια που αναφέρονται στο άρθρο 22·
 - στ) προσδιορίζουν τους ιατρούς που μπορούν να εκδίδουν ιατρικά πιστοποιητικά, σύμφωνα με το άρθρο 23·
 - ζ) τηρούν τα μητρώα που αναφέρονται στο άρθρο 25·
 - η) εντοπίζουν και καταπολεμούν την απάτη και άλλες παράνομες πρακτικές που αναφέρονται στο άρθρο 29·
2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή όλες τις αρμόδιες αρχές εντός της επικράτειάς τους που έχουν καθορίσει σύμφωνα με την παράγραφο 1. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τις πληροφορίες αυτές.

Άρθρο 27

Παρακολούθηση

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλες οι δραστηριότητες που πραγματοποιούνται από κυβερνητικούς και μη κυβερνητικούς φορείς υπό την αιγίδα τους σε σχέση με την κατάρτιση, την αξιολόγηση της επάρκειας, και την έκδοση και επικαιροποίηση των ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, ναυτικών φυλλαδίων και ημερολογίων πλοίου, παρακολουθούνται συνεχώς μέσω συστήματος προτύπων ποιότητας για να εξασφαλίζεται η επίτευξη των στόχων της παρούσας οδηγίας.
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι στόχοι κατάρτισης και τα σχετικά πρότυπα επάρκειας που πρέπει να επιτυγχάνονται καθορίζονται με σαφήνεια και προσδιορίζουν τα επίπεδα γνώσεων και δεξιοτήτων που πρέπει να αξιολογούνται και να εξετάζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, λαμβανομένων υπόψη των πολιτικών, των συστημάτων, των ελέγχων και των εσωτερικών επανεξετάσεων διασφάλισης ποιότητας που έχουν θεσπιστεί για να εξασφαλιστεί η επίτευξη των καθορισμένων στόχων, το πεδίο εφαρμογής των προτύπων ποιότητας καλύπτει:
 - α) την έκδοση, την ανανέωση, την αναστολή και την ανάκληση των ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, των ναυτικών φυλλαδίων και ημερολογίων πλοίου·
 - β) όλους τους κύκλους και τα προγράμματα κατάρτισης·
 - γ) τις εξετάσεις και τις αξιολογήσεις που πραγματοποιούνται από ή υπό την ευθύνη κάθε κράτους μέλους· και
 - δ) τα απαιτούμενα επαγγελματικά προσόντα και την πείρα των εκπαιδευτών και των εξεταστών.

Άρθρο 28

Αξιολόγηση

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ανεξάρτητοι φορείς αξιολογούν τις δραστηριότητες απόκτησης και ελέγχου της επάρκειας, καθώς και τη διαχείριση των ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, των ναυτικών φυλλαδίων και των ημερολογίων πλοίου το αργότερο έως τις 17 Ιανουαρίου 2037 και τουλάχιστον ανά δεκαετία στη συνέχεια.
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα αποτελέσματα των αξιολογήσεων από τους εν λόγω ανεξάρτητους φορείς τεκμηριώνονται δρόντως και κοινοποιούνται στις ενδιαφερόμενες αρμόδιες αρχές. Αν κριθεί απαραίτητο, τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την αντιμετώπιση τυχόν ελλείψεων που διαπιστώνονται κατά την ανεξάρτητη αξιολόγηση.

Άρθρο 29

Πρόληψη της απάτης και άλλων παράνομων πρακτικών

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη της απάτης και άλλων παράνομων πρακτικών σχετικών με τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια, τα ημερολόγια πλοίου, τα ιατρικά πιστοποιητικά και τα μητρώα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.
2. Τα κράτη μέλη ανταλλάσσουν σχετικές πληροφορίες με τις αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών όσον αφορά την πιστοποίηση των προσώπων που συμμετέχουν στη λειτουργία σκάφους, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών για την αναστολή και την ανάκληση πιστοποιητικών. Σε αυτό το πλαίσιο, συμμορφώνονται πλήρως με τις αρχές περί προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679.

Άρθρο 30

Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβίασης των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 31

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 17 παράγραφοι 1 και 4, το άρθρο 21 παράγραφος 2, το άρθρο 23 παράγραφος 6 και το άρθρο 25 παράγραφοι 1 και 2 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις 16 Ιανουαρίου 2018. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο παρόν άρθρο μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του παρόντος άρθρου τίθεται σε ισχύ εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 32

Πρότυπα CESNI και κατ' εξουσιοδότηση πράξεις

Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, με εξαίρεση αυτές που βασίζονται στο άρθρο 25, παραπέμπουν στα πρότυπα που έχουν θεσπιστεί από την CESNI υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) τα εν λόγω πρότυπα είναι διαθέσιμα και επικαιροποιημένα·
- β) τα εν λόγω πρότυπα είναι σύμφωνα με τις όποιες εφαρμοζόμενες απαιτήσεις που ορίζονται στα παρατηρήματα·
- γ) τα συμφέροντα της Ένωσης δεν θίγονται από αλλαγές στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της CESNI.

Αν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις αυτές, η Επιτροπή μπορεί να προβλέψει ή να παραπέμψει σε άλλα πρότυπα.

Όπου στις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας γίνεται παραπομπή σε πρότυπα, η Επιτροπή περιλαμβάνει το πλήρες κείμενο των εν λόγω προτύπων στις εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεις και αναφέρει ή επικαιροποιεί τη σχετική παραπομπή και εισάγει την ημερομηνία εφαρμογής στο παράρτημα IV.

Άρθρο 33

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011. Οι αναφορές στην επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 7 της οδηγίας 91/672/ΕΟΚ, η οποία καταργείται με την παρούσα οδηγία, νοούνται ως αναφορές στην επιτροπή που συστήνεται με την παρούσα οδηγία.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Εάν η γνώμη της επιτροπής πρόκειται να ληφθεί με γραπτή διαδικασία, η εν λόγω διαδικασία μπορεί να περατωθεί χωρίς αποτέλεσμα όταν, εντός της προθεσμίας για την έκδοση της γνώμης, ο πρόεδρος το αποφασίσει.

3. Στις περιπτώσεις που γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011. Εάν η γνώμη της επιτροπής πρόκειται να ληφθεί με γραπτή διαδικασία, ο πρόεδρος της μπορεί να αποφασίσει να περατώσει τη διαδικασία χωρίς αποτέλεσμα εντός της προθεσμίας για την έκδοση της γνώμης.

Άρθρο 34

Πρότυπα CESNI και εκτελεστικές πράξεις

Κατά την έκδοση των εκτελεστικών πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3, στο άρθρο 18 παράγραφος 3 και στο άρθρο 22 παράγραφος 4, η Επιτροπή παραπέμψει στα πρότυπα που έχουν θεσπιστεί από τη CESNI, και ορίζει την ημερομηνία εφαρμογής, υπό τον όρο ότι:

- α) τα εν λόγω πρότυπα είναι διαθέσιμα και επικαιροποιημένα·
- β) τα εν λόγω πρότυπα είναι σύμφωνα με τις όποιες εφαρμόζόμενες απαιτήσεις που ορίζονται στα παραρτήματα·
- γ) τα συμφέροντα της Ένωσης δεν θίγονται από αλλαγές στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της CESNI.

Αν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις αυτές, η Επιτροπή μπορεί να προβλέψει ή να παραπέμψει σε άλλα πρότυπα.

Όπου στις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας γίνεται παραπομπή σε πρότυπα, η Επιτροπή περιλαμβάνει το πλήρες κείμενο των εν λόγω προτύπων στις εν λόγω εκτελεστικές πράξεις.

Άρθρο 35

Επανεξέταση

1. Η Επιτροπή αξιολογεί την παρούσα οδηγία καθώς και τις εκτελεστικές και κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται σε αυτήν και υποβάλλει τα αποτελέσματα της αξιολόγησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο το αργότερο έως τις 17 Ιανουαρίου 2030.

2. Το αργότερο έως τις 17 Ιανουαρίου 2028, κάθε κράτος μέλος θέτει στη διάθεση της Επιτροπής τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την παρακολούθηση της εφαρμογής και την αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που παρέχει η Επιτροπή σε διαβούλευση με τα κράτη μέλη όσον αφορά τη συλλογή, τον μορφότυπο και το περιεχόμενο των πληροφοριών.

Άρθρο 36

Σταδιακή εφαρμογή

1. Η Επιτροπή εκδίδει τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφοι 1 και 4, στο άρθρο 21 παράγραφος 2, στο άρθρο 23 παράγραφος 6 και στο άρθρο 25 παράγραφοι 1 και 2 έως τις 17 Ιανουαρίου 2020.

Το αργότερο 24 μήνες μετά την έκδοση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, η Επιτροπή διαμορφώνει τη βάση δεδομένων που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο.

2. Η Επιτροπή εκδίδει τις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3, το άρθρο 18 παράγραφος 3 και το άρθρο 22 παράγραφος 4 έως τις 17 Ιανουαρίου 2020.

Άρθρο 37

Κατάργηση

Οι οδηγίες 91/672/ΕΟΚ και 96/50/ΕΚ καταργούνται με ισχύ από τις 18 Ιανουαρίου 2022.

Οι παραπομπές στις καταργούμενες οδηγίες νοούνται ως παραπομπές στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 38

Μεταβατικές διατάξεις

1. Τα πιστοποιητικά κυβερνητών σκαφών που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την οδηγία 96/50/ΕΚ και τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 της οδηγίας 96/50/ΕΚ, καθώς και τα διπλώματα κυβερνήτη του Ρήνου που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 της οδηγίας 96/50/ΕΚ, τα οποία έχουν εκδοθεί πριν από τις 18 Ιανουαρίου 2022, εξακολουθούν να ισχύουν στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης στις οποίες ίσχυαν πριν από την εν λόγω ημερομηνία, για μέγιστη χρονική περίοδο 10 ετών μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Πριν από τις 18 Ιανουαρίου 2032, το κράτος μέλος που εξέδωσε πιστοποιητικά που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο εκδίδει για κυβερνήτες σκάφους που διαδέχονται τέτοια πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που προβλέπεται από την παρούσα οδηγία, κατόπιν αίτησής τους, ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων ή πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2, υπό την προϋπόθεση ότι οι κυβερνήτες σκαφών παρέχουν επαρκή δικαιολογητικά, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ).

2. Κατά την έκδοση ενωσιακών πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν, στο μέτρο του δυνατού, τα δικαιώματα που είχαν χορηγηθεί προηγουμένως, ιδίως όσον αφορά τις ειδικές άδειες που αναφέρονται στο άρθρο 6.

3. Τα μέλη του πληρώματος πλην του κυβερνήτη σκάφους που κατέχουν πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων που έχει εκδοθεί από κράτος μέλος πριν από τις 18 Ιανουαρίου 2022, ή που κατέχουν τίτλο που αναγνωρίζεται σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη μπορούν να εξακολουθούν να επικαλούνται το εν λόγω πιστοποιητικό ή τίτλο επαγγελματικών προσόντων για μέγιστη χρονική περίοδο 10 ετών μετά την εν λόγω ημερομηνία. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, τα μέλη αυτά του πληρώματος μπορούν να εξακολουθήσουν να επικαλούνται την οδηγία 2005/36/ΕΚ για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων τους από τις αρχές άλλων κρατών μελών. Πριν από την παρέλευση της εν λόγω περιόδου, μπορούν να υποβάλουν αίτηση να τους χορηγηθεί ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων ή πιστοποιητικό κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 2 σε αρμόδια αρχή που εκδίδει τα εν λόγω πιστοποιητικά, υπό την προϋπόθεση ότι τα μέλη του πληρώματος παρέχουν επαρκή δικαιολογητικά, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ).

Όταν μέλη του πληρώματος που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου υποβάλουν αίτηση για ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων ή πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι εκδίδεται πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων για το οποίο οι απαιτήσεις επάρκειας είναι παρόμοιες ή κατώτερες εκείνων του πιστοποιητικού που πρόκειται να αντικατασταθεί. Πιστοποιητικό για το οποίο οι απαιτήσεις είναι υψηλότερες από εκείνες του προς αντικατάσταση πιστοποιητικού εκδίδεται μόνον εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) για το ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων ναύτη: 540 ημέρες πλεύσης, εκ των οποίων τουλάχιστον 180 ημέρες στην εσωτερική ναυσιπλοΐα·
- β) για το ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων ειδικευμένου ναύτη: 900 ημέρες πλεύσης, εκ των οποίων τουλάχιστον 540 ημέρες στην εσωτερική ναυσιπλοΐα·
- γ) για το ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων πηδαλιούχου: 1 080 ημέρες πλεύσης, εκ των οποίων τουλάχιστον 720 ημέρες στην εσωτερική ναυσιπλοΐα.

Η εμπειρία ναυσιπλοΐας αποδεικνύεται με ναυτικό φυλλάδιο, ημερολόγιο πλοίου ή άλλο αποδεικτικό στοιχείο.

Η ελάχιστη διάρκεια του χρόνου πλεύσης όπως ορίζεται στο εδάφιο 2 στοιχεία α), β) και γ) της παρούσας παραγράφου μπορεί να μειωθεί μέχρι και κατά 360 ημέρες πλεύσης, κατ' ανώτατο όριο, όταν ο αιτών είναι κάτοχος διπλώματος αναγνωρισμένου από την αρμόδια αρχή, το οποίο επιβεβαιώνει την εξειδικευμένη κατάρτιση του αιτούντος στην εσωτερική ναυσιπλοΐα που περιλαμβάνει πρακτική εξάσκηση πλοήγησης. Η μείωση της ελάχιστης διάρκειας δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από τη διάρκεια της εξειδικευμένης κατάρτισης.

4. Ναυτικά φυλλάδια και ημερολόγια πλοίου που έχουν εκδοθεί πριν από τις 18 Ιανουαρίου 2022, σύμφωνα με κανόνες διαφορετικούς από εκείνους που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, μπορούν να παραμείνουν ενεργά για μέγιστη χρονική περίοδο 10 ετών μετά τις 18 Ιανουαρίου 2022.

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3, για τα μέλη πληρωμάτων πορθμείων που έχουν εθνικά πιστοποιητικά τα οποία δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 96/50/ΕΚ και εκδόθηκαν πριν από τις 18 Ιανουαρίου 2022, τα πιστοποιητικά αυτά εξακολουθούν να ισχύουν για τις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης για τις οποίες ίσχυαν πριν από την ημερομηνία αυτή για μέγιστη χρονική περίοδο 20 ετών μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Πριν από την παρέλευση της εν λόγω περιόδου, τα εν λόγω μέλη πληρώματος μπορούν να υποβάλουν σε αρμόδια αρχή που εκδίδει τα εν λόγω πιστοποιητικά αίτηση να τους χορηγηθεί ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων ή πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2, υπό την προϋπόθεση ότι παρέχουν επαρκή δικαιολογητικά, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ). Το δεύτερο και το τρίτο εδάφιο της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται αναλόγως.

6. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 τα κράτη μέλη μπορούν, μέχρι τις 17 Ιανουαρίου 2038 να επιτρέπουν στους κυβερνήτες ποντοπόρων πλοίων που εκτελούν δρομολόγια σε συγκεκριμένες εσωτερικές πλωτές οδούς να φέρουν πιστοποιητικό ικανότητας για πλοιάρχους, το οποίο έχει εκδοθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της σύμβασης STCW, εφόσον:

- α) η δραστηριότητα εσωτερικής ναυσιπλοΐας εκτελείται στην αρχή ή στο τέλος θαλάσσιου ταξιδιού· και
- β) το κράτος μέλος έχει αναγνωρίσει τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο το λιγότερο για πέντε έτη στις 16 Ιανουαρίου 2018 στις εν λόγω εσωτερικές πλωτές οδούς.

Άρθρο 39

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία μέχρι τις 17 Ιανουαρίου 2022. Ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος πραγματοποίησης αυτής της παραπομπής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, ένα κράτος μέλος, στο οποίο όλα τα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 6 εργάζονται αποκλειστικά σε εθνικές εσωτερικές πλωτές οδούς που δεν συνδέονται με το πλωτό δίκτυο άλλου κράτους μέλους, υποχρεούται να θέσει σε ισχύ μόνο τις διατάξεις οι οποίες απαιτούνται για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης προς τα άρθρα 7, 8 και 10 όσον αφορά την αναγνώριση των πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων και του ναυτικού φυλλαδίου, το άρθρο 14 παράγραφοι 2 και 3 όσον αφορά τις αναστολές, το άρθρο 22 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 2, το άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχείο δ) κατά περίπτωση, το άρθρο 26 παράγραφος 1 στοιχεία ε) και η) και το άρθρο 26 παράγραφος 2, το άρθρο 29 όσον αφορά την πρόληψη της απάτης, το άρθρο 30 όσον αφορά τις κυρώσεις και το άρθρο 38 πλην της παραγράφου 2 του εν λόγω άρθρου όσον αφορά τις μεταβατικές διατάξεις. Το εν λόγω κράτος μέλος θέτει σε ισχύ τέτοιες διατάξεις έως τις 17 Ιανουαρίου 2022.

Το εν λόγω κράτος μέλος δεν μπορεί να εκδώσει ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων ή να εγκρίνει προγράμματα κατάρτισης ή προσομοιωτές έως ότου μεταφέρει στο εθνικό δίκαιο και εφαρμόσει τις υπόλοιπες διατάξεις της παρούσας οδηγίας και ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, ένα κράτος μέλος, στο οποίο όλα τα πρόσωπα απαλλάσσονται δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3 υποχρεούται να θέσει σε ισχύ τις εν λόγω διατάξεις οι οποίες απαιτούνται για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης προς το άρθρο 10 όσον αφορά την αναγνώριση των πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων και του ναυτικού φυλλαδίου, προς το άρθρο 38 όσον αφορά την αναγνώριση πιστοποιητικών σε ισχύ καθώς και προς το άρθρο 15. Το εν λόγω κράτος μέλος θέτει σε ισχύ τέτοιες διατάξεις έως τις 17 Ιανουαρίου 2022.

Το εν λόγω κράτος μέλος δεν μπορεί να εκδώσει ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων ή να εγκρίνει προγράμματα κατάρτισης ή προσομοιωτές έως ότου μεταφέρει στο εθνικό δίκαιο και εφαρμόσει τις υπόλοιπες διατάξεις της παρούσας οδηγίας και ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, κράτος μέλος δεν υποχρεούνται να μεταφέρει στο εθνικό του δίκαιο την παρούσα οδηγία εφόσον η εσωτερική ναυσιπλοΐα δεν είναι τεχνικά δυνατή στο έδαφός του.

Το εν λόγω κράτος μέλος δεν μπορεί να εκδώσει ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων ή να εγκρίνει προγράμματα κατάρτισης ή προσομοιωτές έως ότου μεταφέρει στο εθνικό του δίκαιο και εφαρμόσει τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή.

5. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των κύριων διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 40

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 41

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 12 Δεκεμβρίου 2017.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. TAJANI

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. MAASIKAS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑ, ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΡΚΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΠΛΕΥΣΗΣ

Οι ελάχιστες απαιτήσεις για τα προσόντα του πληρώματος καταστρώματος που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα νοούνται κατά αύξουσα σειρά προσόντων, με την εξαίρεση των προσόντων των ναυτοπαίδων και των μαθητευομένων, που θεωρούνται ως ίδιου επιπέδου.

1. Προσόντα του πληρώματος καταστρώματος στην κατώτερη βαθμίδα

1.1. Ελάχιστες απαιτήσεις για την πιστοποίηση ως ναυτόπαιδα

Οι αιτούντες τη χορήγηση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων:

- είναι τουλάχιστον 16 ετών,
- έχουν ολοκληρώσει βασική εκπαίδευση σε θέματα ασφαλείας σύμφωνα με τις εθνικές απαιτήσεις.

1.2. Ελάχιστες απαιτήσεις για την πιστοποίηση ως μαθητευόμενου

Οι αιτούντες τη χορήγηση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων:

- είναι τουλάχιστον 15 ετών,
- έχουν υπογράψει συμφωνία μαθητείας που προβλέπει εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης όπως αναφέρεται στο άρθρο 19.

2. Προσόντα του πληρώματος καταστρώματος σε λειτουργικό επίπεδο

2.1. Ελάχιστες απαιτήσεις για την πιστοποίηση ως ναύτη

Οι αιτούντες τη χορήγηση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων:

- α) — είναι τουλάχιστον 17 ετών,
- έχουν ολοκληρώσει εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 19, που έχει διάρκεια τουλάχιστον δύο ετών, και πληροί τα πρότυπα επάρκειας για το λειτουργικό επίπεδο που ορίζονται στο παράρτημα II,
 - έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 90 ημερών στο πλαίσιο του εν λόγω εγκεκριμένου προγράμματος κατάρτισης

ή

- β) — είναι τουλάχιστον 18 ετών,
- έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς αξιολόγηση επάρκειας από διοικητική αρχή, σύμφωνα με το άρθρο 18, ώστε να επαληθευτεί ότι πληρούνται τα πρότυπα επάρκειας για το λειτουργικό επίπεδο που ορίζονται στο παράρτημα II
 - έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 360 ημερών ή έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 180 ημερών σε περίπτωση που ο αιτών μπορεί, επιπλέον, να αποδείξει επαγγελματική προϋπηρεσία τουλάχιστον 250 ημερών που ο αιτών απέκτησε σε ποντοπόρο πλοίο ως μέλος του πληρώματος καταστρώματος,

ή

- γ) — έχουν επαγγελματική προϋπηρεσία τουλάχιστον πέντε ετών πριν από την εγγραφή σε εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης, ή τουλάχιστον 500 ημερών επαγγελματική προϋπηρεσία σε ένα ποντοπόρο πλοίο ως μέλος του πληρώματος καταστρώματος πριν από την εγγραφή σε εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης ή έχουν ολοκληρώσει κάποιο πρόγραμμα επαγγελματικής κατάρτισης διάρκειας τουλάχιστον τριών ετών, πριν από την εγγραφή σε εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης,
- έχουν ολοκληρώσει εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης του άρθρου 19 που έχει διάρκεια τουλάχιστον εννέα μηνών, και πληροί τα πρότυπα επάρκειας για το λειτουργικό επίπεδο που ορίζονται στο παράρτημα II,
 - έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 90 ημερών στο πλαίσιο του εν λόγω εγκεκριμένου προγράμματος κατάρτισης.

2.2. Ελάχιστες απαιτήσεις για την πιστοποίηση ως ειδικευμένου ναύτη

Οι αιτούντες τη χορήγηση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων:

- α) — έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 180 ημερών ενώ διαθέτουν ήδη πιστοποιητικό ναύτη,
ή
- β) — έχουν ολοκληρώσει εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης σύμφωνα με το άρθρο 19, που έχει διάρκεια τουλάχιστον τριών ετών και πληροί τα πρότυπα επάρκειας για το λειτουργικό επίπεδο που ορίζονται στο παράρτημα II,
— έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 270 ημερών στο πλαίσιο του εν λόγω εγκεκριμένου προγράμματος κατάρτισης.

2.3. Ελάχιστες απαιτήσεις για την πιστοποίηση ως πηδαλιούχου

Οι αιτούντες τη χορήγηση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων:

- α) — έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 180 ημερών ενώ διαθέτουν ήδη πιστοποιητικό ειδικευμένου ναύτη,
— διαθέτουν πιστοποιητικό χειριστή ασυρμάτου,
ή
- β) — έχουν ολοκληρώσει εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης όπως αναφέρεται στο άρθρο 19 που έχει διάρκεια τουλάχιστον τρία έτη, και πληροί τα πρότυπα επάρκειας για το λειτουργικό επίπεδο που ορίζονται στο παράρτημα II,
— έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 360 ημερών στο πλαίσιο του εν λόγω εγκεκριμένου προγράμματος κατάρτισης,
— διαθέτουν πιστοποιητικό χειριστή ασυρμάτου,
ή
- γ) — έχουν τουλάχιστον 500 ημέρες επαγγελματικής πείρας ως πλοίαρχοι,
— έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς αξιολόγηση επάρκειας από διοικητική αρχή όπως αναφέρεται στο άρθρο 18, προκειμένου να επαληθευτεί ότι πληρούνται τα πρότυπα επάρκειας για το λειτουργικό επίπεδο που ορίζονται στο παράρτημα II,
— διαθέτουν πιστοποιητικό χειριστή ασυρμάτου.

3. Προσόντα του πληρώματος καταστρώματος σε διαχειριστικό επίπεδο

3.1. Ελάχιστες απαιτήσεις για την πιστοποίηση ως κυβερνήτη

Οι αιτούντες τη χορήγηση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων:

- α) — είναι τουλάχιστον 18 ετών,
— έχουν ολοκληρώσει εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης όπως αναφέρεται στο άρθρο 19 που έχει διάρκεια τουλάχιστον τριών ετών, και πληροί τα πρότυπα επάρκειας για το διαχειριστικό επίπεδο που ορίζονται στο παράρτημα II,
— έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 360 ημερών, στο πλαίσιο του εν λόγω εγκεκριμένου προγράμματος κατάρτισης ή μετά την ολοκλήρωσή του,
— διαθέτουν πιστοποιητικό χειριστή ασυρμάτου,
ή
- β) — είναι τουλάχιστον 18 ετών,
— διαθέτουν ενωσιακό πιστοποιητικό προσόντων πηδαλιούχου ή πιστοποιητικό πηδαλιούχου που αναγνωρίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 ή 3,

- έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 180 ημερών,
 - έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς αξιολόγηση επάρκειας από διοικητική αρχή όπως αναφέρεται στο άρθρο 18, προκειμένου να επαληθευτεί ότι πληρούνται τα πρότυπα επάρκειας για το διαχειριστικό επίπεδο που καθορίζονται στο παράρτημα II,
 - διαθέτουν πιστοποιητικό χειριστή ασυρμάτου,
- ή
- γ) — είναι τουλάχιστον 18 ετών,
- έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 540 ημερών ή έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 180 ημερών σε περίπτωση που ο αιτών μπορεί, επιπλέον, να αποδείξει επαγγελματική προϋπηρεσία τουλάχιστον 500 ημερών σε ποντοπόρο πλοίο ως μέλος του πληρώματος καταστρώματος,
 - έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς αξιολόγηση επάρκειας από διοικητική αρχή όπως αναφέρεται στο άρθρο 18, προκειμένου να επαληθευτεί ότι πληρούνται τα πρότυπα επάρκειας για το διαχειριστικό επίπεδο που καθορίζονται στο παράρτημα II,
 - διαθέτουν πιστοποιητικό χειριστή ασυρμάτου,
- ή
- δ) — έχουν επαγγελματική προϋπηρεσία τουλάχιστον πέντε ετών πριν από την εγγραφή σε εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης, ή έχουν τουλάχιστον 500 ημέρες επαγγελματική προϋπηρεσία σε ποντοπόρο πλοίο ως μέλη του πληρώματος καταστρώματος πριν από την εγγραφή σε εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης ή έχουν ολοκληρώσει κάποιο πρόγραμμα επαγγελματικής κατάρτισης διάρκειας τουλάχιστον τριών ετών πριν από την εγγραφή σε εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης,
- έχουν ολοκληρώσει εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης όπως αναφέρεται στο άρθρο 19 που έχει διάρκεια τουλάχιστον ενάμισι έτους, και πληροί τα πρότυπα επάρκειας για το διαχειριστικό επίπεδο που ορίζονται στο παράρτημα II,
 - έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 180 ημερών, που αποκτήθηκε στο πλαίσιο του εν λόγω εγκεκριμένου προγράμματος κατάρτισης και χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 180 ημερών μετά την ολοκλήρωση του εν λόγω προγράμματος,
 - διαθέτουν πιστοποιητικό χειριστή ασυρμάτου.
- 3.2. Ελάχιστες απαιτήσεις για τις ειδικές άδειες όσον αφορά τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων ως κυβερνήτη
- 3.2.1. Πλωτές οδοί με θαλάσσιο χαρακτήρα
- Οι αιτούντες:
- πληρούν τα πρότυπα επάρκειας για ναυσιπλοΐα σε πλωτές οδούς με θαλάσσιο χαρακτήρα που καθορίζονται στο παράρτημα II.
- 3.2.2. Συσκευές ραντάρ
- Οι αιτούντες:
- πληρούν τα πρότυπα επάρκειας για ναυσιπλοΐα με τη βοήθεια ραντάρ που καθορίζονται στο παράρτημα II.
- 3.2.3. Υγροποιημένο φυσικό αέριο
- Οι αιτούντες:
- διαθέτουν ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων για εμπειρογνώμονα στη χρήση υγροποιημένου φυσικού αερίου (ΥΦΑ) που προβλέπεται στο τμήμα 4.2.
- 3.2.4. Μεγάλες νηοπομπές
- Οι αιτούντες έχουν σωρεύσει χρόνο πλεύσης τουλάχιστον 720 ημερών, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον 540 ημερών ενώ διαθέτουν ήδη πιστοποιητικό κυβερνήτη σκάφους και 180 τουλάχιστον ημερών στη διακυβέρνηση μεγάλων νηοπομπών.

4. Επαγγελματικά προσόντα για ειδικές εργασίες

4.1. Ελάχιστες απαιτήσεις για την πιστοποίηση εμπειρογνώμονα επιβατηγού ναυτιλίας

Οι αιτούντες για τον αρχικό βαθμό ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων εμπειρογνώμονα επιβατηγού ναυτιλίας:

— είναι τουλάχιστον 18 ετών,

— πληρούν τα πρότυπα επάρκειας για εμπειρογνώμονες επιβατηγού ναυτιλίας που καθορίζονται στο παράρτημα II.

Οι αιτούντες ανανέωση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων ως εμπειρογνώμονα επιβατηγού ναυτιλίας:

— ολοκληρώνουν επιτυχώς νέα διοικητική εξέταση ή ολοκληρώνουν νέο εγκεκριμένο πρόγραμμα κατάρτισης σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2.

4.2. Ελάχιστες απαιτήσεις για την πιστοποίηση εμπειρογνώμονα στη χρήση ΥΦΑ

Οι αιτούντες για τον αρχικό βαθμό ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων ως εμπειρογνώμονα στη χρήση ΥΦΑ:

— είναι τουλάχιστον 18 ετών,

— πληρούν τα πρότυπα επάρκειας για εμπειρογνώμονες στη χρήση ΥΦΑ που καθορίζονται στο παράρτημα II.

Οι αιτούντες ανανέωση ενωσιακού πιστοποιητικού επαγγελματικών προσόντων ως εμπειρογνώμονα στη χρήση ΥΦΑ:

α) έχουν σωρεύσει τον ακόλουθο χρόνο πλεύσης επί σκάφους που χρησιμοποιεί ΥΦΑ ως καύσιμο:

— τουλάχιστον 180 ημέρες κατά τη διάρκεια των προηγούμενων πέντε ετών, ή

— τουλάχιστον 90 ημέρες κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους·

ή

β) πληρούν τα πρότυπα επάρκειας για εμπειρογνώμονες στη χρήση ΥΦΑ που καθορίζονται στο παράρτημα II.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΠΑΡΚΕΙΑΣ

1. Ουσιώδεις απαιτήσεις επάρκειας σε λειτουργικό επίπεδο

1.1. Ναυσιπλοΐα

Οι ναύτες βοηθούν στη διαχείριση του σκάφους κατά τους ελιγμούς και τους χειρισμούς τους σκάφους στις εσωτερικές πλωτές οδούς. Είναι σε θέση να ασκούν αυτά τα καθήκοντα σε όλους τους τύπους πλωτών οδών και σε όλους τους τύπους λιμένων. Συγκεκριμένα, οι ναύτες είναι σε θέση:

- να βοηθούν στην προετοιμασία του σκάφους για πλεύση, προκειμένου να διασφαλίζεται ασφαλές ταξίδι σε όλες τις περιστάσεις,
- να βοηθούν στην πρόσδεση και στην αγκυροβόληση,
- να βοηθούν κατά την πλεύση και τους ελιγμούς του σκάφους με ασφάλη από ναυτική άποψη και οικονομικό τρόπο.

1.2. Λειτουργία των σκαφών

Οι ναύτες είναι σε θέση:

- να βοηθούν στη διαχείριση του σκάφους, ελέγχοντας τη λειτουργία του και μεριμνώντας για τα άτομα που βρίσκονται επ' αυτού,
- να χρησιμοποιούν τον εξοπλισμό του σκάφους.

1.3. Φορτοεκφόρτωση, στοιβάση και μεταφορά επιβατών

Οι ναύτες είναι σε θέση:

- να βοηθούν στη διαχείριση του σκάφους κατά την προετοιμασία, τη στοιβάση και την παρακολούθηση του φορτίου κατά τη διάρκεια εργασιών φόρτωσης και εκφόρτωσης,
- να βοηθούν στη διαχείριση του πλοίου παρέχοντας υπηρεσίες στους επιβάτες,
- να παρέχουν άμεση συνδρομή στα άτομα με αναπηρία και στα άτομα με μειωμένη κινητικότητα σύμφωνα με τις απαιτήσεις κατάρτισης και τις οδηγίες του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1177/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

1.4. Ναυτική μηχανολογία και ηλεκτρολογία, ηλεκτρονική και μηχανολογία ελέγχου

Οι ναύτες είναι σε θέση:

- να βοηθούν στη διαχείριση του σκάφους όσον αφορά τη ναυτική μηχανολογία, την ηλεκτρολογία, την ηλεκτρονική και τη μηχανολογία ελέγχου ώστε να διασφαλίζεται γενική τεχνική ασφάλεια,
- να εκτελούν εργασίες συντήρησης στον ναυτικό μηχανολογικό και στον ηλεκτρολογικό, ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τον μηχανολογικό εξοπλισμό ελέγχου ώστε να διασφαλίζεται γενική τεχνική ασφάλεια.

1.5. Συντήρηση και επισκευή

Οι ναύτες είναι σε θέση:

- να βοηθούν στη διαχείριση του σκάφους όσον αφορά τη συντήρηση και επισκευή του σκάφους καθώς και των συσκευών και του εξοπλισμού του.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1177/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, για τα δικαιώματα των επιβατών στις θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 (ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 1).

1.6. Επικοινωνία

Οι ναύτες είναι σε θέση:

- να επικοινωνούν γενικά και με επαγγελματισμό, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητας χρήσης τυποποιημένων φράσεων επικοινωνίας σε καταστάσεις με προβλήματα επικοινωνίας,
- να είναι κοινωνικοί.

1.7. Υγεία και ασφάλεια και προστασία του περιβάλλοντος

Οι ναύτες είναι σε θέση:

- να τηρούν τους κανόνες ασφαλούς εργασίας και να κατανοούν τη σημασία των κανόνων για την υγεία και την ασφάλεια και τη σημασία του περιβάλλοντος,
- να αναγνωρίζουν τη σημασία της κατάρτισης σε θέματα ασφαλείας επί του σκάφους και να ενεργούν άμεσα σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης,
- να λαμβάνουν προφυλάξεις για την πρόληψη πυρκαγιάς και να χρησιμοποιούν ορθά τον εξοπλισμό πυρόσβεσης,
- να εκτελούν καθήκοντα, λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της προστασίας του περιβάλλοντος.

2. Ουσιώδεις απαιτήσεις επάρκειας για ικανότητες σε διαχειριστικό επίπεδο

2.0. Εποπτεία

Οι κυβερνήτες είναι σε θέση:

- να δίνουν οδηγίες και να ελέγχουν την εκτέλεση όλων των καθηκόντων τα οποία ασκούνται από άλλα μέλη του πληρώματος καταστρώματος, σύμφωνα με το τμήμα 1 του παρόντος παραρτήματος, πράγμα που συνεπάγεται κατάλληλες ικανότητες για τη διεκπεραίωση αυτών των καθηκόντων.

2.1. Ναυσιπλοΐα

Οι κυβερνήτες είναι σε θέση:

- να σχεδιάζουν μια διαδρομή και να κυβερνούν το σκάφος σε εσωτερικές πλωτές οδούς, και να έχουν μεταξύ άλλων την ικανότητα να επιλέγουν την πιο λογική, οικονομική και οικολογική διαδρομή πλεύσης για να φτάσουν στον προορισμό φόρτωσης και εκφόρτωσης, λαμβάνοντας υπόψη τους ισχύοντες κανονισμούς κυκλοφορίας και το εγκεκριμένο σύνολο κανόνων που εφαρμόζονται στην εσωτερική ναυσιπλοΐα,
- να εφαρμόζουν τις γνώσεις σχετικά με τους κανόνες που ισχύουν για την επάνδρωση του σκάφους, συμπεριλαμβανομένων των γνώσεων σχετικά με τον χρόνο ανάπαυσης και τη σύνθεση των μελών του πληρώματος καταστρώματος,
- να πλέουν και να πραγματοποιούν ελιγμούς, διασφαλίζοντας την ασφαλή λειτουργία του σκάφους υπό όλες τις συνθήκες στις εσωτερικές πλωτές οδούς, μεταξύ άλλων σε καταστάσεις που συνεπάγονται υψηλή πυκνότητα κυκλοφορίας ή όπου άλλα σκάφη μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα, και προϋποθέτουν βασικές γνώσεις σχετικά με την Ευρωπαϊκή Συμφωνία για τη διεθνή μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών (ADN),
- να ανταποκρίνονται σε καταστάσεις ναυσιπλοΐας έκτακτης ανάγκης σε εσωτερικές πλωτές οδούς.

2.2. Λειτουργία των σκαφών

Οι κυβερνήτες είναι σε θέση:

- να εφαρμόζουν τις γνώσεις περί ναυπηγικών και κατασκευαστικών μεθόδων σκαφών εσωτερικής ναυσιπλοΐας κατά τον χειρισμό διαφόρων τύπων σκαφών και να έχουν βασικές γνώσεις σχετικά με τις τεχνικές απαιτήσεις όσον αφορά τα σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας, όπως ορίζεται στην οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾,
- να ελέγχουν και να παρακολουθούν τον υποχρεωτικό εξοπλισμό, όπως αναφέρεται στο ισχύον πιστοποιητικό του σκάφους.

2.3. Φορτοεκφόρτωση, στοιβασία και μεταφορά επιβατών

Οι κυβερνήτες είναι σε θέση:

- να σχεδιάζουν και να διασφαλίζουν την ασφαλή φόρτωση, στοιβασία, πρόσδεση, εκφόρτωση και φροντίδα των φορτίων κατά τη διάρκεια του ταξιδιού,

⁽¹⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, την τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 118).

- να σχεδιάζουν και να διασφαλίζουν την ευστάθεια του σκάφους,
- να σχεδιάζουν και να διασφαλίζουν την ασφαλή μεταφορά και φροντίδα των επιβατών κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, συμπεριλαμβανομένης της παροχής άμεσης συνδρομής στα άτομα με αναπηρία και στα άτομα με μειωμένη κινητικότητα σύμφωνα με τις απαιτήσεις κατάρτισης και τις οδηγίες του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1177/2010.

2.4. Ναυτική μηχανολογία και ηλεκτρολογία, ηλεκτρονική και μηχανολογία ελέγχου

Οι κυβερνήτες είναι σε θέση:

- να σχεδιάζουν τη ροή εργασιών της ναυτικής μηχανολογίας, καθώς και της ηλεκτρολογίας, της ηλεκτρονικής και της μηχανολογίας ελέγχου,
- να παρακολουθούν τις κύριες μηχανές και τα βοηθητικά μηχανήματα και εξοπλισμό,
- να σχεδιάζουν και να δίνουν οδηγίες σε σχέση με την αντλία και το σύστημα ελέγχου της αντλίας του σκάφους,
- να οργανώνουν την ασφαλή χρήση και την εφαρμογή, τη συντήρηση και την επιδιόρθωση των ηλεκτροτεχνικών διατάξεων του σκάφους,
- να ελέγχουν την ασφαλή συντήρηση και επισκευή των τεχνικών διατάξεων.

2.5. Συντήρηση και επισκευή

Οι κυβερνήτες είναι σε θέση:

- να οργανώνουν την ασφαλή συντήρηση και επισκευή του σκάφους και του εξοπλισμού του.

2.6. Επικοινωνία

Οι κυβερνήτες είναι σε θέση:

- να ασκούν τη διαχείριση του ανθρώπινου δυναμικού, να είναι κοινωνικά υπεύθυνοι, και να μεριμνούν για την οργάνωση της ροής των εργασιών και την κατάρτιση επί του σκάφους,
- να διασφαλίζουν την καλή επικοινωνία ανά πάσα στιγμή, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης τυποποιημένων φράσεων επικοινωνίας σε καταστάσεις με προβλήματα επικοινωνίας,
- να καλλιεργούν ισορροπημένο και κοινωνικό περιβάλλον εργασίας επί του σκάφους.

2.7. Υγεία και ασφάλεια, δικαιώματα των επιβατών και προστασία του περιβάλλοντος

Οι κυβερνήτες είναι σε θέση:

- να παρακολουθούν τις ισχύουσες νομικές απαιτήσεις και να λαμβάνουν μέτρα που να διαφυλάσσουν την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής,
- να διατηρούν την ασφάλεια και την προστασία των προσώπων που βρίσκονται επί του σκάφους, συμπεριλαμβανομένης της παροχής άμεσης συνδρομής στα άτομα με αναπηρία και στα άτομα με μειωμένη κινητικότητα σύμφωνα με τις απαιτήσεις κατάρτισης και τις οδηγίες του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1177/2010,
- να καταρτίζουν σχέδια έκτακτης ανάγκης και ελέγχου των βλαβών και να αντιμετωπίζουν τις καταστάσεις έκτακτης ανάγκης,
- να διασφαλίζουν τη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις για την προστασία του περιβάλλοντος.

3. Ουσιώδεις απαιτήσεις επάρκειας για τη χορήγηση ειδικών αδειών

3.1. Ναυσιπλοΐα σε εσωτερικές πλωτές οδούς θαλάσσιου χαρακτήρα

Οι κυβερνήτες είναι σε θέση:

- να εργάζονται με ενημερωμένα διαγράμματα και χάρτες, ανακοινώσεις προς πλοιάρχους και ναυτικούς και άλλες δημοσιεύσεις που αφορούν ειδικά τις πλωτές οδούς με θαλάσσιο χαρακτήρα,

- να χρησιμοποιούν τα παλιρροϊκά δεδομένα, παλιρροϊκά ρεύματα, περιόδους και κύκλους, τον χρόνο των παλιρροϊκών ρευμάτων και παλιρροϊών και τις διαφοροποιήσεις στα σημεία των εκβολών ποταμού,
- να χρησιμοποιούν, για την ασφαλή ναυσιπλοΐα σε πλωτές οδούς με θαλάσσιο χαρακτήρα, το σύστημα SIGNI (Signalisation de voies de Navigation Intérieure) και το σύστημα IALA (International Association of Marine AIDS to Navigation and Lighthouse Authorities).

3.2. Ναυσιπλοΐα με ραντάρ

Οι κυβερνήτες είναι σε θέση:

- να λαμβάνουν πριν από τον απόπλου τα κατάλληλα μέτρα όσον αφορά τη ναυσιπλοΐα με ραντάρ,
- να κατανοούν τη συσκευή απεικόνισης του ραντάρ και να αναλύουν τις πληροφορίες που παρέχει το ραντάρ,
- να μειώνουν τις παρεμβολές διαφόρων προελεύσεων,
- να κυβερνούν το πλοίο με ραντάρ λαμβάνοντας υπόψη το εγκεκριμένο σύνολο κανόνων που εφαρμόζονται στην εσωτερική ναυσιπλοΐα σύμφωνα με τους κανονισμούς που προσδιορίζουν τις απαιτήσεις για ναυσιπλοΐα με ραντάρ (όπως απαιτήσεις επάνδρωσης ή τεχνικές απαιτήσεις για πλοία),
- να αντιμετωπίζουν ειδικές περιστάσεις, όπως πυκνή κυκλοφορία, βλάβη των συσκευών, επικίνδυνες καταστάσεις.

4. Ουσιώδεις απαιτήσεις επάρκειας για ειδικές εργασίες

4.1. Εμπειρογνώμονες επιβατηγού ναυτιλίας

Οι αιτούντες είναι σε θέση:

- να οργανώνουν τη χρήση του σωσίβιου εξοπλισμού επί επιβατηγών πλοίων,
- να εφαρμόζουν οδηγίες ασφαλείας και να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προστασίας των επιβατών εν γένει, ιδίως σε περίπτωση έκτακτων καταστάσεων (π.χ. εκκένωσης, βλάβης, σύγκρουσης, προσάραξης, πυρκαγιάς, έκρηξης και άλλων καταστάσεων πανικού), συμπεριλαμβανομένης της παροχής άμεσης συνδρομής στα άτομα με αναπηρία και στα άτομα με μειωμένη κινητικότητα σύμφωνα με τις απαιτήσεις κατάρτισης και τις οδηγίες του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1177/2010,
- να επικοινωνούν στοιχειωδώς στα αγγλικά,
- να πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1177/2010.

4.2. Εμπειρογνώμονες στη χρήση υγροποιημένου φυσικού αερίου (ΥΦΑ)

Οι αιτούντες είναι σε θέση:

- να διασφαλίζουν τη συμμόρφωση προς τη νομοθεσία και τα πρότυπα που ισχύουν για τα σκάφη που χρησιμοποιούν ΥΦΑ ως καύσιμο, καθώς και προς άλλες σχετικές διατάξεις για την υγεία και την ασφάλεια,
- να γνωρίζουν τις ιδιαίτερες επισημάνσεις που σχετίζονται με το ΥΦΑ, να αναγνωρίζουν τους κινδύνους και να τους διαχειρίζονται,
- να χειρίζονται τα συστήματα που αφορούν ειδικά το ΥΦΑ με ασφαλή τρόπο,
- να εξασφαλίζουν τον τακτικό έλεγχο του συστήματος ΥΦΑ,
- να γνωρίζουν τον τρόπο εκτέλεσης των εργασιών ανεφοδιασμού με ΥΦΑ με ασφαλή και ελεγχόμενο τρόπο,
- να προετοιμάζουν το σύστημα ΥΦΑ για τη συντήρηση του σκάφους,
- να διαχειρίζονται τις καταστάσεις έκτακτης ανάγκης που σχετίζονται με το ΥΦΑ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ

Η καλή κατάσταση της υγείας, η οποία περιλαμβάνει την καλή σωματική και ψυχική υγεία, σημαίνει ότι το πρόσωπο δεν πάσχει από ασθένειες ή αναπηρίες που έχουν ως συνέπεια κατά την υπηρεσία του στο σκάφος:

- να αδυνατεί να εκτελεί τις ενέργειες που είναι αναγκαίες για τον χειρισμό του σκάφους,
- να αδυνατεί να εκτελεί ανά πάσα στιγμή τα καθήκοντα που του ανατίθενται, ή
- να μην έχει σωστή αντίληψη του περιβάλλοντός του.

Η εξέταση καλύπτει ιδίως την οξύτητα οράσεως και ακοής, τις κινητικές λειτουργίες, τη νευροψυχιατρική κατάσταση και τις καρδιαγγειακές παθήσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Πίνακας Α

Αντικείμενο, άρθρο	Απαιτήσεις συμμόρφωσης	Έναρξη εφαρμογής
Πρακτικές εξετάσεις, άρθρο 17 παράγραφος 4	[CESNI ...]	[]
Έγκριση προσομοιωτών, άρθρο 21 παράγραφος 2		
Χαρακτηριστικά και όροι χρήσης των μητρώων, άρθρο 25 παράγραφος 2		

Πίνακας Β

Στοιχείο	Ουσιώδης απαίτηση επάρκειας	Απαιτήσεις συμμόρφωσης	Έναρξη εφαρμογής
1	Ουσιώδεις απαιτήσεις επάρκειας σε λειτουργικό επίπεδο	[CESNI ...]	[]
2	Ουσιώδεις απαιτήσεις επάρκειας για ικανότητες σε διαχειριστικό επίπεδο	—	—
3	Ουσιώδεις απαιτήσεις επάρκειας για τη χορήγηση ειδικών αδειών		
3.1	Ναυσιπλοΐα σε πλωτές οδούς θαλάσσιου χαρακτήρα		
3.2	Ναυσιπλοΐα με ραντάρ		
4	Ουσιώδεις απαιτήσεις επάρκειας για ειδικές εργασίες		
4.1	Εμπειρογνώμονες επιβατηγού ναυτιλίας		
4.2	Εμπειρογνώμονες στη χρήση υγροποιημένου φυσικού αερίου (ΥΦΑ)		

Πίνακας Γ

Ουσιώδεις απαιτήσεις σχετικά με την καλή κατάσταση της υγείας	Απαιτήσεις συμμόρφωσης	Έναρξη εφαρμογής
Εξέταση της καλής κατάστασης της υγείας	[CESNI ...]	[]